

VIDA



LA REVISTA DEL
HOSPITAL UNIVERSITARIO AUSTRAL
AÑO XVI - NÚMERO 45 - SEPTIEMBRE 2017
DISTRIBUCIÓN GRATUITA

A photograph showing a medical team of five people in white lab coats attending to a patient lying on a stretcher. One person is using a resuscitator mask on the patient's face. The scene is set in a hospital corridor with shelves of supplies in the background.

Hospital 24 hs.

Cómo funciona un Servicio de Emergencias. La diferencia entre Urgencia y Emergencia. El inicio de la consulta en el Triage: los profesionales que reciben la demanda del Servicio detectan el grado de complejidad según sea una Urgencia o Emergencia. La confianza en el cuerpo médico.

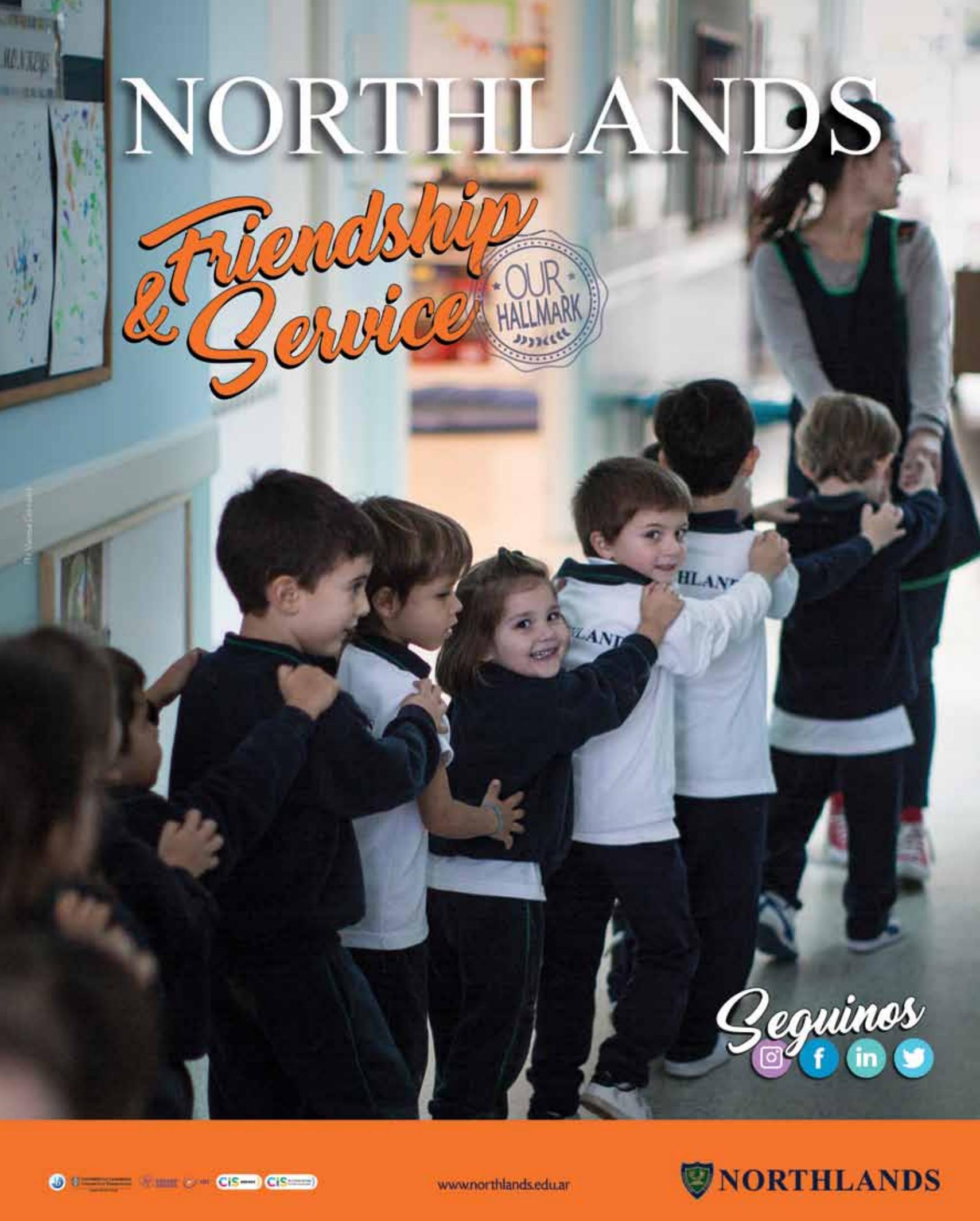
Cirugía cardiovascular
inédita en América Latina

Hospital 100 %
apto para alérgicos

Vencer al cáncer
en una semana

NORTHLANDS

*Friendship
& Service*



Seguinos





SOLUCIONES VINÍLICAS DE ALTA GAMA

Desde hace más de 25 años, Gumma ofrece al mercado soluciones integrales en revestimientos vinílicos flexibles para cada necesidad.



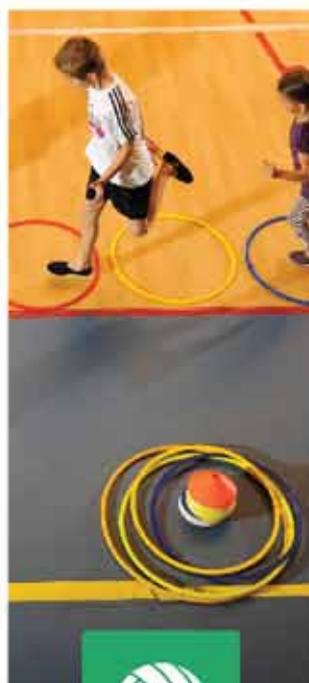
PHARMA

25 años generando áreas limpias y zonas biocontroladas.



MEDICAL

Entornos saludables para el bienestar de los pacientes.



sports

Revestimientos para áreas educativas y de alta competencia.



DECO

Innovación en pisos vinílicos.





www.phpro.com.ar

Frente al
Hospital
Universitario
Austral



33 habitaciones dobles, triples y cuádruples
Aire acondicionado · Frigobar, TV lcd 32"
Suites con hidromasaje · Piscina, Restaurante
Servicio de habitación · Gimnasio
Estacionamiento y seguridad.

BABETTE

RESTAURANTE

Contamos con nuestro propio
restaurante. Elaboración 100 % casera...
"como lo hacían nuestras abuelas"





**ST. JOHN'S
SCHOOL**

SINCE 1950

CIERRA LA INSCRIPCIÓN CICLO LECTIVO 2018

KINDER

Desde 1950, en un entorno único para la educación, St. John's School ha educado a tres generaciones de argentinos proveyéndolos de una sólida y distintiva formación.

Hoy, los alumnos provenientes de Ayres de Pilar forman el mayor grupo individual de nuestra Comunidad de Clubes de Campo, recibiendo una educación única en la Zona Norte de Buenos Aires.

SEDE PILAR

**NUEVA OPCIÓN
JORNADA
EXTENDIDA K2**

Be part of it

www.stjohns.edu.ar

SEDE SAN ISIDRO

MARTÍNEZ

Kinder y Primario

Gral. Pueyrredón 1499

+54 11 4580 3500 int. 137

admisionesmartinez@stjohns.edu.ar

BECCAR

Secundario

España 348/370

SEDE PILAR

Kinder, Primario, Secundario

Panamericana Km. 48.800

+54 02304 667 667 int. 106

admisionespilar@stjohns.edu.ar

SEDE ESCOBAR

Kinder

Panamericana Ramal Escobar Km. 44

Avenida de los Colegios 385, Puertos Escobar

+54 02304 667 667 int. 152

admisionespuertos@stjohns.edu.ar

Beneficios que te importan

RNIE M.P. (Prow) 1095



**Internación
Garantizada**
para todos
los asociados



Más seguridad para vos y tu familia.
El Plan de Salud te brinda la tranquilidad
de saber que las internaciones están
garantizadas para todos los asociados.

También, **incrementamos más del 30%**
la cantidad de camas para internación.

Asociate. Tu salud es Austral.

Ventas  **0800-147-0022**



www.hospitalaustral.edu.ar/plandesalud

La medicina centrada en el paciente y su familia

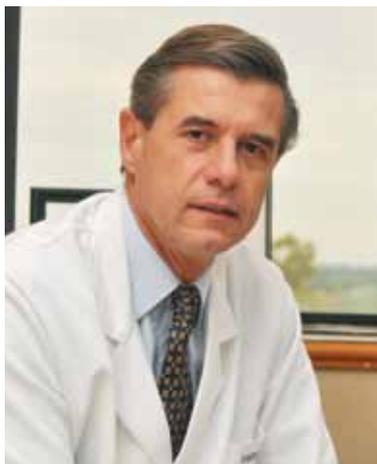
El desarrollo incesante de nuevos conocimientos científicos, la evolución tecnológica, la genética en la precisión diagnóstica, la velocidad de difusión de las “mejores prácticas” hacen que dispongamos de un arsenal muy amplio de herramientas para obtener óptimos resultados en las intervenciones médicas y prolongar y mejorar la calidad de vida.

Sin embargo, el esfuerzo de adoptar la **perspectiva del paciente** y de conseguir una **experiencia positiva** en sus interacciones con los procesos de atención **todavía es una cuenta pendiente** de los

sistemas de salud. Para los pacientes recibir la atención que necesitan puede ser un verdadero suplicio: esperas prolongadas, burocracia, cancelaciones de servicios, información inentendible, conforman una carrera de obstáculos. “*Los procesos de atención no están diseñados para los pacientes y familiares sino para el beneficio de los centros de atención y sus empleados*” (Inst. de la Medicina, EE.UU. *Discussion Paper* 2015).

La medicina en la batalla de su calidad técnica va de logro en logro. Pero la búsqueda de una mejor experiencia de los usuarios por el contrario, de derrota en derrota. Es necesario un cambio de paradigma: ayudar a que **el paciente se integre activamente al equipo de atención y sea el centro de la escena, la “estrella” del espectáculo**. No más los médicos de un lado y los pacientes por otro. No más un pasivo receptor de indicaciones médicas sino un activo, informado y entrenado participante de su cuidado. Los estudios científicos confirman mucho mejores resultados clínicos cuando el paciente se “activa” y se involucra en su autocuidado. **Los Cuidados Centrados en el Paciente y su Familia nos proponen estar enfocados sistemáticamente en satisfacer todas sus necesidades, conocer sus valores y preferencias e involucrar, cuando sea conveniente, a sus seres queridos**. Se trata de ver a la persona como un todo, incluyendo los aspectos más subjetivos: las necesidades emocionales, las afectivas, espirituales, las diferentes percepciones personales, los estados anímicos...

Hay dos actitudes para recrear: una es la “**compasión**”. Para ayudar a los demás hay que sufrir un poco con ellos, estar de su lado. Sentir una cierta tristeza por el padecimiento del otro. Así, en Disney, con años en el mundo del entretenimiento, dicen: “lo



nuestro es satisfacer las necesidades emocionales de las familias y divertirnos juntos”. Un hospital sin compasión es Disney sin alegría ni divertimento. La otra es la “**empatía**” con una dimensión emotiva y cognitiva, sentir e imaginar lo que sienten, y la comunicativa y expresiva que lleva a conectar y entenderse. Para trabajar en salud hay que olvidarse de las necesidades propias y animarse a adentrarse en el mundo del dolor, de la angustia, de los miedos de los demás.

Acudir a un hospital no suele ser una experiencia agradable y muchos pacientes lo hacen en el momento de su mayor grado de

vulnerabilidad. Y nuestros enfermos necesitan una atmósfera de confianza, de apoyo, de servicio incondicional. Los que trabajamos en salud estamos para servir, para darnos, para ayudar, para hacer más llevadero el dolor de los demás.

La expansión del conocimiento y la tecnología tiene el peligro de crear “mecánicos” de la enfermedad, expertos en *hardware*. Es necesario, es vital, pero no alcanza. Hace falta mejorar el *software*: crear **momentos de afecto, de cariño, de interés** donde se unen los corazones, donde nos humanizamos. Y si no hay tiempo, entonces serán “micro momentos”, pero nunca la indiferencia.

El Hospital Austral ha iniciado varias acciones que están impactando positivamente en la calidad de atención: la apertura del Centro de Especialidades Oficia con más de 40 nuevos consultorios, la incorporación de 48 camas de internación, la inminente puesta en marcha de la segunda fase de los Consultorios de Paseo Champagnat y un nuevo equipo de Resonancia Magnética con tecnología de punta.

Son mejoras de *hardware*; sin embargo, nos hace falta trabajar mucho más en el *software*, y para avanzar necesitamos involucrar más a los pacientes, a los que les pedimos que no dejen de señalarnos puntos de mejora y exigirnos permanentemente más. El aporte de cada uno es vital y el resultado final más valioso que la simple suma de las partes.

Dr. Marcelo Pellizzari
Director Médico Asociado del
Hospital Universitario Austral

8



NOTA DE TAPA

Emergencia: el circuito eficiente

Suele relacionarse al Hospital con una ambulancia, una emergencia. Esta primera imagen se desmenuza con las gradualidades posibles. A continuación una hoja de ruta para saber cómo conducirse en el Servicio de Emergencia y distinguir la urgencia de la emergencia.

22



RADIOTERAPIA

Vencer al cáncer en una semana

El Hospital Universitario Austral cuenta con un equipo de radioterapia que permite tomar imágenes y escanear al paciente de forma previa a la sesión de rayos para conocer exactamente dónde está la lesión. Así, no se dañan los órganos o tejidos circundantes, se acortan los tiempos y se mejora la calidad de vida.

32



INVESTIGACIÓN

Un hospital 100% apto para alérgicos

Gracias a la capacitación multidisciplinaria y permanente y, a partir del Programa de Control de Alergias, es posible detectar a los pacientes ambulatorios o de internación que tienen alergias y tratarlos adecuadamente, brindándoles completa seguridad.

42



¿SABÍAS QUÉ?

¿Ganglios inflamados?

Son muchas las personas que se acercan al consultorio médico porque notaron una “bolita” que antes no tenían en alguna parte del cuerpo. Los ganglios forman parte del sistema linfático y reaccionan frente a diferentes agentes nocivos.

46



CARDIOLOGÍA

Colesterol & alimentos

Aunque esta sustancia química es producida por el organismo, también se incorpora mediante los alimentos. Por eso es tan importante seguir una dieta rica en alimentos protectores como las frutas y las verduras, entre otros.

22



DERMATOLOGÍA

Piel: saber para prevenir

Además de limitar, reducir o directamente evitar la exposición a la radiación ultravioleta y utilizar protector solar, también es importante realizar los controles regularmente, así como recurrir al especialista ante la presencia de alguna lesión sospechosa.

52



TOXICOLOGIA

Los chicos y la droga

Charlar en un clima distendido y aprovechando situaciones que se dan en los medios de comunicación o con personas conocidas es una de las claves. También es importante evitar el reto y, por supuesto, fijar el ejemplo desde los hábitos y las costumbres.

28



CIRUGÍA CARDIOVASCULAR

Inédita en América Latina

Los Dres. Guillermo Vaccarino y Cristián Kreutzer llevaron a cabo la reconstrucción valvular aórtica con tejidos propios del paciente, tras haber recibido capacitación por parte de dos especialistas extranjeros. La técnica fue descrita originalmente por el médico japonés Shigeyuki Ozaki.

62



SECCIÓN

Noticias del Hospital Universitario Austral

El Hospital Universitario Austral inauguró el Centro de Especialidad Officia ubicado en Panamericana KM 46, surge como un nuevo concepto de servicio médico diseñado estratégicamente con el objetivo de optimizar la experiencia del paciente.

VIDA*

STAFF

Director y Editor general
Dr. Marcelo Pellizzari

Consejo editorial
Dra. Beatriz Gavier
Dr. Esteban Pittaro
Lic. Florencia Roncoroni
Lic. Florencia Sobrero

www.hospitalaustral.edu.ar



Grupo Abierto
COMUNICACIONES

Director Comercial
Lic. Guillermo Ocampo
comercial@vidaweb.info

Editora y coordinadora
Lic. Natalia Giacani

Redacción
Noelia Veltri
María Victoria Aulet

Correctora
Catalina Tagtachian

Director de Arte y Diseño
Fabián G. Canosa

Fotografía
Virginia Le Pera
María Florencia Sobrero

Infografía
Fabián Canosa

Contacto
redaccion@vidaweb.info

Impresión
FP Compañía Impresora
www.fpipresora.com

Edición 45 - Septiembre 2017

Propietario: Asociación Civil de Estudios Superiores (ACES) – Universidad Austral.
CUIT: 30-59495091-3

Domicilio legal:
Av. Juan de Garay 125, C.A.B.A., Argentina.
Tirada: 5 mil ejemplares

El Hospital Universitario Austral no necesariamente avala los contenidos de los espacios patrocinados ni de las publicidades. Asimismo, la publicación de las opiniones personales, por parte de colaboradores y entrevistados, no implica que sean necesariamente compartidas por la dirección de VIDA. El material de la revista puede ser reproducido, siempre que se mencione la fuente.

La revista Vida no se comercializa en el Hospital Universitario Austral.

Emergencia: el circuito eficiente

Suele relacionarse al hospital con una ambulancia, una emergencia. Esta primera imagen se desmenuza con las gradualidades posibles. A continuación, una hoja de ruta para saber cómo conducirse en el Servicio de Emergencia y distinguir la urgencia de la emergencia.

Por María Victoria Aulet

Margarita se ríe siempre, a simple vista se ve saludable. Sin embargo, padece una enfermedad silenciosa que requiere no solo de controles permanentes, sino también de un seguimiento pormenorizado. Cuando llega a la Guardia, ingresa al *Triage* y una enfermera determina, por su enfermedad de base y su estado, el nivel de gravedad. Carlos se enoja al verla ingresar. La enfermera debe interrumpir su labor para explicarle que los pacientes no se atienden por orden de llegada.

En la Guardia de un hospital no todo es emergencia ¿Un juego de palabras? No, una realidad que cuesta comprender, más aún frente al dolor o al susto por algún síntoma infantil.

Los vómitos, por ejemplo, hacen que más de un padre entre en estado de pánico exigiendo atención inmediata sin reparar en otros pacientes. Quienes están en la sala de espera –amplia por cierto– se enteraron de todos los pormenores del estado del niño por el elevado tono de voz de esos papás jóvenes desesperados por su hijo. ¿Comprensible? Unos

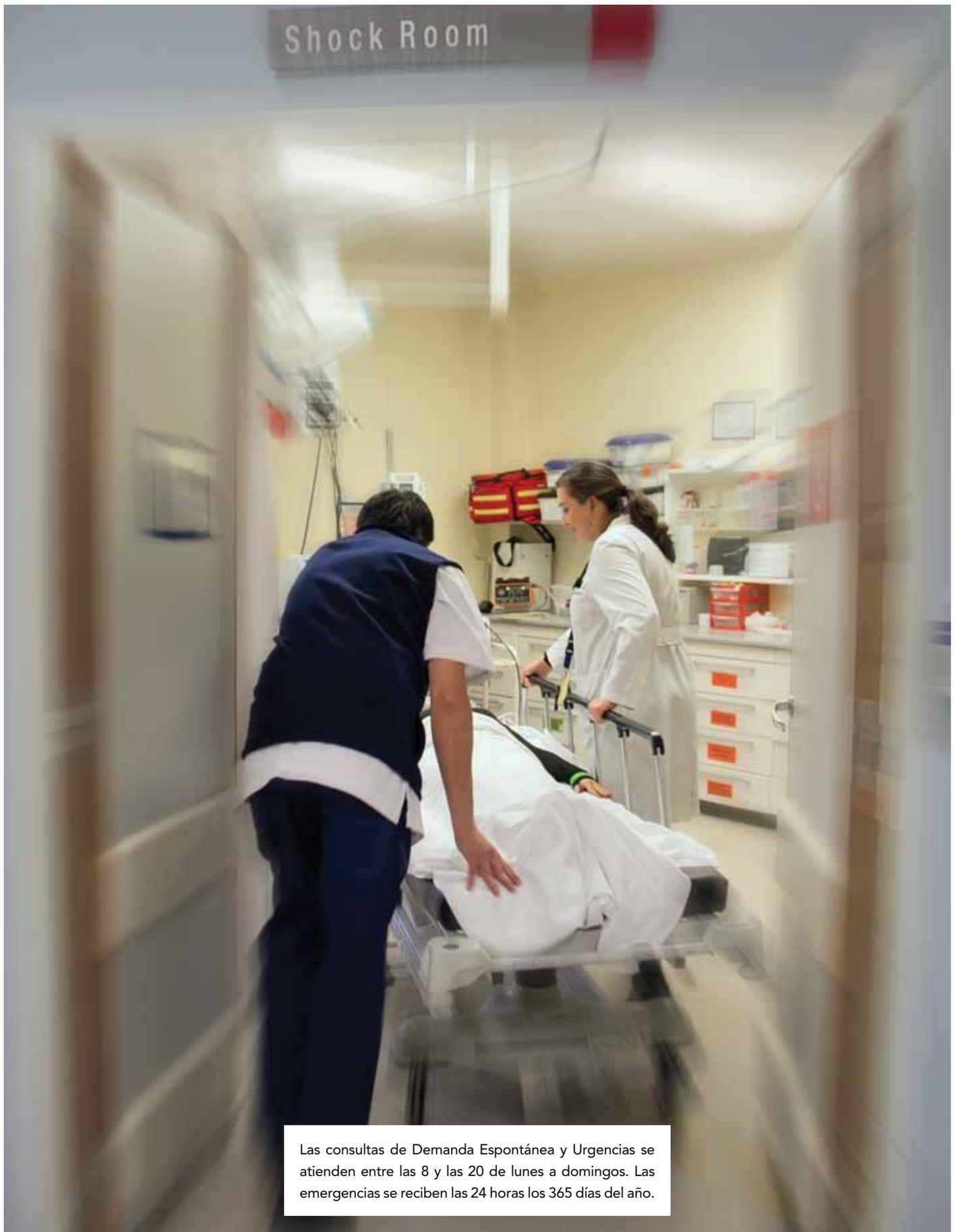
padres de una beba no lo comprenden tanto y les piden que bajen la voz porque Luz se acaba de dormir después de un pico de fiebre elevado. Parece que ahí pueden percibir que no son los únicos preocupados.

Experiencia en Emergencias

¿Cómo evitar enojos y ansiedades? Comprendiendo cómo funciona el Servicio de Emergencia del Hospital Universitario Austral, lo primero es entender la diferencia entre urgencia y emergencia.

La urgencia es una situación que afecta a la salud en forma repentina, pero que no presenta un riesgo de gravedad inmediato si se trata dentro de un lapso de tiempo razonable. No hay riesgo de vida, sino que afecta la circunstancia de bienestar y seguridad.

Una emergencia es también una situación de salud repentina, pero que necesita ser atendida y tratada inmediatamente, porque representa un riesgo mortal para el individuo. La



Las consultas de Demanda Espontánea y Urgencias se atienden entre las 8 y las 20 de lunes a domingos. Las emergencias se reciben las 24 horas los 365 días del año.



Icono en el tratamiento de las emergencias



El servicio de Emergencias del Austral atiende a más de 200.000 paciente por año. Cuenta con una plantilla de profesionales de excelencia, donde varios de nuestros médicos tienen más de una especialidad (clínica y emergencias, pediatra y terapeuta pediátrico).

Nuestros médicos y enfermeros son continuamente entrenados en la atención de emergencias por lo que en forma periódica participan de simulacros de atención de víctimas múltiples, intoxicación por químicos, evacuación de pacientes. Y reciben formación continua en cursos avanzados de manejo de diferentes patologías como ACLS, PALS, ATLS, ATCN que hacen más efectivo el tratamiento.

Estamos comprometidos con la mejor atención médica que se pueda llevar adelante para cualquier tipo de emergencia. Por ello hemos desarrollado un centro para tratamiento inmediato de Accidente Cerebro Vascular o del Infarto Agudo de Miocardio por ejemplo, donde los resultados obtenidos son excelentes.

El equipamiento es de última generación con el acceso inmediato a la sala de Diagnóstico por Imágenes (tomógrafo, resonador, cateterismo cardíaco o endoscopia). Entre nuestros grupos de trabajo contamos con la Unidad de Toxicología y la Unidad de Ultrasonografía en Emergencias (única en el país con el plantel de profesionales que hacen la ecografía bed-side e intercambian su conocimiento con el médico encargado de la atención del paciente).

La excelencia de la atención convoca a médicos del país y de Sudamérica para realizar su formación en la especialidad de Emergencias como residentes, becarios u observantes de otros hospitales. Somos referentes a nivel académico en la resolución de las emergencias médicas por lo que nuestros profesionales son convocados para disertar en los eventos científicos tanto a nivel nacional como internacional.

Dr. Marcelo R. Rodríguez. Jefe del Servicio de Emergencias del Hospital Universitario Austral.

Un concepto importante es que, cuando se ingresa al Triage, el paciente ya está recibiendo atención. Por más que esté en Sala de Espera, hay un seguimiento y un equipo dispuesto a resolver la demanda con sus posibles variables.

amenaza quizá se hace peligrosa por no haber sido atendida a la brevedad o con las medidas correspondientes. El riesgo de vida aumenta si no se asiste rápidamente al paciente.

La calidad en la atención del paciente se beneficia con la implementación del Triage estructurado que categoriza la urgencia en niveles.

“El Triage identifica rápidamente pacientes con riesgo, prioriza de acuerdo a la criterios de gravedad e informa al paciente el proceso de atención en el Servicio de Emergencias”, explicó la **Lic. Maximiliana La Rosa Salaberry**, coordinadora de Enfermería del Servicio de Emergencias. “Asigna temporalidad: el grado de compromiso indica cuánto se puede esperar”, agregó el **Dr. Martín Diana Menéndez**, coordinador de Demanda Espontánea Adultos del Servicio de Emergencias.

El Triage

Todo paciente, adulto o pediátrico, que ingresa para ser atendido en el Servicio de Emergencias tiene que iniciar la consulta en el Triage. En el Austral, esta tarea la realiza personal de Enfermería, quienes reciben capacitación y entrenamiento adecuado. Evalúan rápidamente antecedentes, síntomas y cuadro clínico del paciente al ingreso, otorgando prioridad a la emergencia: Niveles 1, 2 y 3, que ingresan a la Sala de Emergencias; y Niveles 4 y 5, que serán atendidos en la Demanda Espontánea. El paciente deberá aguardar en la



Founded in 1982

There is nothing like dreams
to create the future.
Walk your Dreams!

35th Anniversary

www.colegiodelpilar.edu.ar

Ruta Pcial 34 km 2,5 - Pilar, Buenos Aires.

Tel: (02304) 426 017 Lineas Rotativas



International
Exams

Acuerdo Middle & Senior
Universidades

Workshops

Drama Club

Debate

Junior

Catequesis
Optativa

School Projects

Music
Community
Service

Recycling

Math & Philosophy
Olympics

Sports

kinder

Polo Team

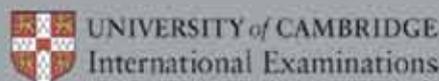
TICS

art

Natación

Education
Trips

Sustainability



ESSARP AFFILIATED CENTRE



“ El *Triage* es un eslabón fundamental, una herramienta moderna, informatizada. La experticia y conocimiento de los profesionales de Enfermería que reciben al paciente disminuye la variabilidad del error humano” (Dr. Marcelo Papisidero).



“ Nuestro objetivo, enmarcado en la misión global del hospital, es brindar la más alta calidad de atención en la patología de urgencia, apuntando a la eficiencia científica técnica, respetando y resaltando el valor permanente e irrenunciable de la dignidad de la persona presente en todo acto médico” (Dr. Gastón Oliva).

Sala de Espera, detalló la Lic. La Rosa Salaberry. “Todos son importantes –aclaró la **Dra. Paola Soto**, coordinadora de Pediatría del Servicio de Emergencia–: la diferencia es que algunos pueden esperar y otros no”.

Las emergencias se reciben las 24 horas los 365 días del año. Las consultas de Demanda Espontánea, se atienden entre las 8 y las 20 de lunes a domingos. Es decir, que para los Niveles 4 y 5, que son patologías sin urgencia real, existe un horario de atención, más allá del ingreso por Guardia. Por eso, cuando la consulta puede esperar, se recomienda respetar el horario de atención y asistir a partir de las 8 hasta las 20.

“Vemos en el otro a un hermano”, expresó el **Dr. Pablo Petracca**, coordinador de Emergencias Pediátricas, citando al Papa Francisco. También sintetizó cuál es la situación ideal: “respetar las emergencias y postergar la propia urgencia. En momentos críticos, nos abocamos a los que no pueden esperar. Una demora pone en riesgo la vida o puede provocar una lesión permanente de quienes necesitan ser atendidos inmediatamente”, aseveró.

Confiar en los profesionales

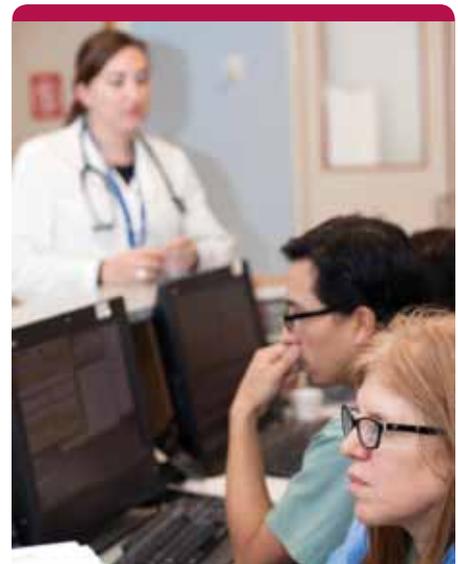
“El *Triage* es un eslabón fundamental. Contamos con una herramienta moderna, informatizada, que disminuye la variabilidad del error humano. A la experticia y conocimiento de los profesionales de Enfermería que reciben al paciente, se suma



Todo paciente, adulto o pediátrico, que ingresa para ser atendido en el Servicio de Emergencias tiene que iniciar la consulta en el Triage.



Los profesionales que reciben la demanda del Servicio de Emergencia se especializan en detectar el grado de complejidad, básicamente si se presenta una urgencia o una emergencia.



El Servicio de Emergencias cuenta actualmente con 10 consultorios de Demanda Espontánea, 5 de Pediatría y 5 de Adultos. A su vez, el servicio se divide en dos sectores de Emergencias: Área Adulta y Área Pediátrica.

Triage: La atención se realiza por la gravedad del paciente y no por el orden de llegada.

TRIAGE I Nivel 1 ROJO	TRIAGE II Nivel 2 NARANJA	TRIAGE III Nivel 3 AMARILLO	TRIAGE IV Nivel 4 VERDE	TRIAGE V Nivel 5 AZUL
<p>Precisa de la atención por el médico de forma inmediata.</p>	<p>La atención por el médico puede demorarse hasta 10 minutos.</p>	<p>La atención por el médico puede demorarse hasta 60 minutos.</p>	<p>La atención por el médico puede demorarse hasta 2 horas.</p>	<p>La atención por el médico puede demorarse hasta 4 horas.</p>
<p>La condición clínica del paciente representa un riesgo vital y necesita maniobras de reanimación por su compromiso ventilatorio, respiratorio, hemodinámico o neurológico. Pérdida de miembro u órgano.</p>	<p>La condición clínica del paciente puede evolucionar hacia un rápido deterioro o a su muerte, o incrementar el riesgo por la pérdida de un miembro u órgano. Por lo tanto, requiere una atención que no debe superar los 30 minutos.</p>	<p>El paciente requiere de medidas diagnósticas y terapéuticas de urgencia. Son aquellos pacientes que necesitan examen complementario o un tratamiento rápido, dado que se encuentran estables desde el punto de vista fisiológico, pero si no se actúa, su situación puede empeorar.</p>	<p>El paciente presenta condiciones médicas que no comprometen su estado general ni representan un riesgo evidente para la vida o pérdida de miembro u órgano.</p>	<p>El paciente presenta una condición clínica relacionada con problemas agudos o crónicos sin evidencia de deterioro que comprometa su estado general.</p>



Adultos cuenta con 8 boxes de Observación, una Unidad de Corta Estadía con 5 camas, una Sala de Resolución Rápida con 6 puestos y un Shock-Room.



Se dispone de la tecnología necesaria (incluidos estudios de alta complejidad) para poder asistir cualquier tipo de emergencia durante las 24 horas.



El sector de Pediatría dispone de 6 boxes de Observación, una Sala de Resolución Rápida con 8 puestos, una Unidad de Corta Estadía 5 y un Shock-Room.

“ En el sector de Emergencias, atienden médicos pediatras capacitados para el manejo de la emergencia y la urgencia. En este sector, se realiza la estabilización de los pacientes hasta su internación o traslado. Los médicos cuentan con la capacitación periódica necesaria para cumplir esta tarea” (Dra. María Cecilia García).



Bien equipados

El Servicio de Emergencias se ocupa de brindar asistencia médica a toda la patología de urgencia. El área de Emergencias es un lugar cerrado con acceso restringido, destinado a patología crítica. Cuenta con disponibilidad médica y tecnológica para la atención de todas las patologías que requieran una respuesta URGENTE durante las 24 horas todos los días del año. Todo nuestro personal, tanto médico como de Enfermería, está capacitado con un curso de resucitación cardiopulmonar que actualizan cada dos años. Nuestro servicio se encuentra ubicado en un lugar estratégico para tener un acceso rápido desde el exterior y una conexión directa con la Sala de Imágenes, Sala de Hemodinamia, Endoscopia y Quirófanos.



Estructuralmente, está dividido en tres sectores de acuerdo a la gravedad de su patología con médicos y enfermeras asignadas: una Sala de Resolución Rápida para pacientes no críticos que requieren pronta respuesta médica, que consiste en sillones con un alto flujo de pacientes, por lo que no se permite la permanencia del familiar. Un área para pacientes críticos, donde reciben atención especializada inmediatamente luego de su ingreso y una tercera área de Observación para pacientes que requieran permanecer en el servicio por 24 a 48 horas como máximo hasta la resolución de su patología. Tenemos la capacidad de iniciar los diagnósticos y tratamientos de todas las patologías sin necesidad de demorar su atención hasta que, una vez estabilizado el cuadro clínico, continúe el tratamiento definitivo en el área adecuada. En situaciones donde el hospital esté completo, contamos con un sistema de derivación sistematizado para poder trasladar al paciente a otra institución.

Dr. Gastón Oliva, coordinador de Emergencias Adultos del Servicio de Emergencias del Hospital Universitario Austral.

el apoyo tecnológico”, confirmó **el Dr. Marcelo Papasidero**, coordinador de Demanda Espontánea Adultos. Se refiere a la posibilidad de agilizar esta primera etapa del circuito, que permite resolver con mayor eficiencia. En los casos más complejos, en el *Triage*, se formulan más preguntas apuntando a un diagnóstico de situación preciso. En cambio, en Urgencias y en Demanda Espontánea, es más sencillo y con pocas preguntas se determina el destino del ingresante. Esto no significa que se le reste importancia, sino que se prioriza el tiempo para dedicarlo a quien consulta en Emergencia. Es lógico que los pacientes no sepan categorizar la prioridad. Por eso, es imprescindible la confianza en el cuerpo médico y colaborar con las indicaciones que se imparten. Es un área de alta resolución de conflicto y esta exigencia es importante tenerla presente.

Mientras espera ser atendido en Demanda Espontánea, el paciente puede cambiar el nivel de urgencia inicial y ahí se realiza un *Re-Triage*, es decir que vuelve al inicio del circuito. Es esta segunda visita al *Triage*, por algún síntoma nuevo o cambio de estado, que se lo recategoriza, generando otro tipo de recepción, adecuada a su nueva necesidad.

Un concepto importante es que, cuando se ingresa al *Triage*, ha comenzado la atención por el personal de salud. Aunque el destino sea la Sala de Espera, habrá un seguimiento y un equipo dispuesto a resolver sus necesidades si hubiera cambios de estado.

Importante recepción

El Servicio de Emergencias cuenta actualmente con 10 consultorios de Demanda Espontánea, 5 de Pediatría y 5 de Adultos. A su vez, el servicio se divide en dos sectores de Emergencias: Área Adulta y Área Pediátrica. Adultos cuenta con 8 boxes de Observación, una Unidad de Corta Estadía con 5 camas, una Sala de Resolución Rápida con 6 puestos y un *Shock-Room*. Dispone de la tecnología necesaria (incluidos estudios de alta complejidad) para poder asistir cualquier tipo de emergencia durante las 24 horas. El sector de Pediatría dispone de 6 boxes de Observación, una Sala de Resolución Rápida con 8 puestos, una Unidad de Corta Estadía 5 y un *Shock-Room*.

Plantel médico

El plantel de profesionales está formado por médicos de diferentes especialidades. Este equipo trabaja en forma multidisciplinaria para la atención: emergentólogos, terapeutas intensivos, médicos clínicos, médicos de familia, pediatras, traumatólogos, obstetras, ginecólogos, cirujanos y oftalmólogos.

Los integrantes del servicio participan activamente de las reuniones de la Sociedad Argentina de Emergencias y forman parte de la Comisión Directiva. Asimismo, asisten a las



GLASGOW COLLEGE

knowledge & achievement

Educar para emprender



Bilingüe - Mixto - Laico

Niveles

- Inicial. Desde sala de 1 año
- Primario
- Secundario

“ En Pediatría, los pacientes siempre están acompañados por un adulto responsable, sea familiar o quien solicita la atención del niño en el servicio” (Dra. Paola Soto).



reuniones de la Sociedad Argentina de Pediatría, formando parte de los comités de atención crítica. El Servicio de Emergencias está en permanente expansión y crecimiento. Promueve y necesita la participación del paciente a través de comentarios y observaciones para mejorar la calidad de atención. Debido a esto, se realizan encuestas de calidad de atención en forma semanal mediante el envío de una planilla para calificar los distintos procesos de atención médica. Toda la actividad asistencial está enmarcada en conocimientos publicados y avalados internacionalmente a través de las diferentes sociedades, guías o consensos, supervisadas por los diferentes comités del hospital (Docencia, Seguridad del Paciente y Bioética). Todos los emergentólogos han reali-

zando los cursos requeridos internacionalmente para poder trabajar en Urgencias. Los integrantes del servicio asisten a congresos nacionales e internacionales de la especialidad y afines, tanto en comités científicos, organizativos, presidentes de mesa o disertantes. ■



KINDER 2 - 3 - 4 - PRESCHOOL - PRIMARY - SECONDARY



Building the future

VIAJES INTERNACIONALES - DOBLE JORNADA OPCIONAL K3 K4 - BAND CLASS - SALAS MULTIMEDIA - DRAMA

BACHILLER BILINGÜE - EXÁMENES UNIVERSIDAD DE CAMBRIDGE - CONVENIOS CON UNIVERSIDADES



Vencer al cáncer en menos de una semana

Desde hace un año, el Hospital Universitario Austral cuenta con un equipo de radioterapia que permite tomar imágenes y escanear al paciente de forma previa a la sesión de rayos para conocer exactamente dónde está la lesión. Así, no se dañan los órganos o tejidos circundantes, se acortan los tiempos y se mejora la calidad de vida.

Por Noelia Veltri

El Hospital Universitario Austral adquirió un nuevo dispositivo con el objetivo de seguir sumando posibilidades médicas para sus pacientes, además de por supuesto continuar a la vanguardia en lo que a tratamientos se refiere.

Y, en este caso, la novedad llegó de la mano del equipo de radioterapia *Varian Trilogy* que permite acortar los tiempos de los tratamientos de rayos contra distintos cánceres, así

como también mejorar la protección y preservar el estado de los órganos sanos durante el tratamiento.

“Para nosotros, contar con esta tecnología representa una revolución en función de lo que veníamos haciendo, porque nos permite tener exactitud y precisión a la hora de irradiar”, comentó el **Dr. Jorge Oscar Chiozza**, jefe del Centro de Radioterapia del HUA, en relación al equipo que se utiliza, fundamentalmente, para tumores de pulmón, hígado y metástasis ósea,

mediante sus diversas técnicas que incluyen VMAT, SABRT/SBRT, SRS y Radioterapia Guiada por Imágenes (IGRT).

El Centro de Radioterapia del Hospital Universitario Austral funciona desde fines del 2008 y cuenta con 8 médicos, 2 residentes, 2 ingenieras biomédicas, 1 técnico físico y 8 técnicos.

Para el equipo médico, la llegada del *Varian Trilogy* en 2016 –por primera vez en Argentina, aunque ahora está disponible en algunos centros más– representó la posibilidad de “vencer al cáncer en menos de una semana”.

“Esto es así porque lo que permite, a través de sus diferentes técnicas como la IGRT, pero también la radiocirugía cerebral o la radiocirugía extra cerebral, es ‘escanear’ al paciente antes de comenzar a irradiar para tener total certeza respecto de dónde actuar”, agregó el especialista.

Plan optimizado

Concretamente, antes de cada aplicación, se compara la posición anatómica de la zona afectada con la imagen virtual de referencia. Así, superponiendo la imagen obtenida de las áreas anatómicas del paciente en tiempo real con las correspondientes al momento de la planificación del tratamiento, se obtienen nuevas coordenadas de posicionamiento para cumplir con el plan optimizado.

Cada día del tratamiento, se efectúan tantas imágenes, verificaciones, correcciones y reposicionamientos como cantidad de aplicaciones de dosis han sido planificadas.

A esto, se suma un moderno *software* que procesa la gestión digital integral del flujo completo de paciente, quien indudablemente se beneficia de una máxima precisión con menor probabilidad de efectos colaterales y mejor calidad de vida.

“Esto nos permite brindarle un tratamiento radical, no invasivo, sin efectos colaterales –porque no se dañan órganos ni tejidos cercanos a la lesión– y en pocas sesiones a pacientes que antes iban a

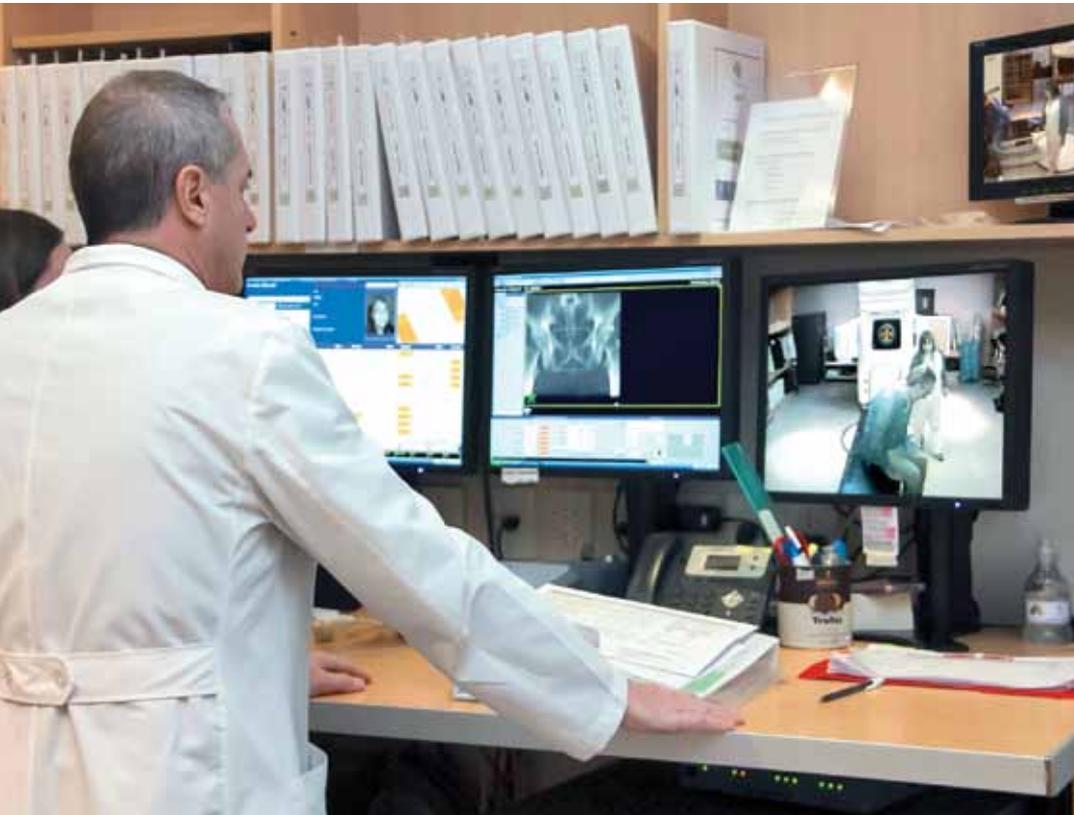
“ Para nosotros, contar con esta tecnología representa una revolución en función de lo que veníamos haciendo, porque nos permite tener exactitud y precisión a la hora de irradiar” (Dr. Jorge Oscar Chiozza).



Algunos datos:

- El *Varian Trilogy* saca una radiografía de 360 grados al paciente.
- Gracias a eso, el equipo médico sabe exactamente dónde irradiar.
- El tratamiento de radiación dura entre 10 y 15 minutos en total.
- Sin embargo, la sesión de radioterapia en sí es de 5 minutos, porque el resto del tiempo corresponde a la preparación del paciente.
- Las imágenes se guardan en tiempo real.





“ Esto nos permite brindarle un tratamiento radical, no invasivo, sin efectos colaterales –porque no se dañan órganos ni tejidos cercanos a la lesión– y en pocas sesiones a pacientes que antes iban a una cirugía” (Dr. José Máximo Barros).

una cirugía, como por ejemplo ocurre en los casos de cáncer de pulmón”, especificó por su parte el **Dr. José Máximo Barros**, miembro del servicio de Radioterapia del HUA.

Pacientes candidatos

Como sucede habitualmente con las nuevas alternativas de tratamiento, la pregunta es: ¿el equipo de radioterapia puede ser utilizado en todos los casos?

“Depende del cuadro, pero en general estamos hablando de pacientes que por distintos motivos no pueden operarse, y que mediante esta técnica pueden recibir un tratamiento curativo –como ocurre en la radiocirugía extra cerebral– o bien paliativo, como por ejemplo en el cáncer de páncreas”, explicaron los especialistas, quienes en el Centro de Radioterapia reciben aproximadamente 70 pacientes al día, y para los cuales es fundamental la difusión respecto a las nuevas técnicas.

“En relación a lo que ocurría años atrás, hoy las personas vivimos más tiempo y por ende es muy importante contar con alternativas como esta, que pueden utilizarse en pacientes que antes tenían 2 o 3 lesiones y no se consideraban pasibles del tratamiento de radioterapia. En definitiva, es una alternativa terapéutica para todos porque, cualquiera sea el cuadro, mejora la calidad de vida y disminuye los daños y los efectos adversos”, sumaron los Dres. Chiozza y Barros.

En primera persona

Antonio B. es paciente del HUA y en enero de este año recibió 5 sesiones de radioterapia con *Varian Trilogy*.

“Mi experiencia fue y es excelente, tanto desde el punto de vista médico como humano. Digo ‘es’ porque cada 3 o 4 meses me hago controles –repito la tomografía– para ver cómo siguen evolucionando los rayos que recibí. Y digo ‘fue’ porque al momento de recibir el tratamiento tuve solo 5 sesiones, día por medio, que me permitieron tratarme en poco más de una semana”, contó el paciente que tenía un nódulo con lesiones cancerosas en su pulmón izquierdo.

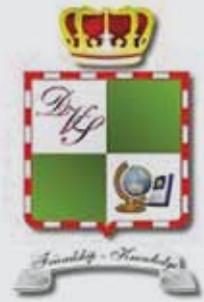
“No me olvidó más de la alegría enorme que tuve cuando llevé una tomografía comparativa –antes y después del tratamiento– que alegró muchísimo tanto a los Dres. Chiozza y Barros como al Dr. Domingo Chimondeguy (cirugía torácica)”, completó Antonio.

“Tal como dijimos, el espectro de pacientes se amplió muchísimo, pero más allá de eso y tomando como ejemplo el caso de Antonio, lo importante es la reducción en los tiempos. En el caso del cáncer de próstata, estábamos en 40 días de tratamiento y hoy ya lo estamos bajando a 28, y en pacientes seleccionados inclusive se puede hacer en 5 días”, finalizó el Dr. José Barros, no sin antes referir que “es fundamental que el paciente cuente con un equipo multidisciplinario que lo trate. Esto sin lugar a dudas debe ser un trabajo en conjunto, realizado por profesionales capacitados. En nuestro caso, antes de la llegada al país del equipo, viajamos a diferentes lugares como Brasil, Madrid y Estados Unidos a prepararnos”.

En relación con esto, el Dr. Jorge Chiozza dijo: “La posibilidad de contar en nuestro país con esta alternativa es valiosísima, porque nos importa el paciente y queremos cambiar el concepto de ‘me tengo que ir del país para recibir el mejor tratamiento’. No, el mejor tratamiento está en Argentina y lo tenemos disponible en el HUA”. ■

Programa de Inmersión a la cultura Canadiense

Cada año, durante el mes de mayo, los alumnos de 5° y 6° año de Del Viso Day School participan de un Programa de Inmersión a la cultura Canadiense en la ciudad de Victoria en la Isla de Vancouver con el fin de intensificar el dominio del idioma inglés y de vivir una experiencia cultural nueva y nutritiva.



Victoria, ciudad capital de la provincia de British Columbia, es una ciudad multicultural, ordenada y segura, con una densidad de población moderada y diversa, lo que la convierte en un lugar ideal para que nuestros alumnos puedan tener una experiencia absolutamente provechosa y enriquecedora. Los alumnos asisten a diferentes colegios públicos de Victoria asignados por el Victoria School Board en el marco del convenio celebrado desde hace ya varios años con DVDS. Los mismos toman clases cumpliendo el horario completo habitual conjuntamente con sus pares canadienses y alumnos internacionales, realizando todas las tareas áulicas correspondientes a las cátedras que cursan, tal como lo hacen los alumnos locales. Cursamos en cinco colegios públicos de la ciudad: Vic High, Reynolds, Esquimalt, Spectrum y Lambrick High, asistiendo a cátedras académicas tales como Calculus y Communication al igual que a las opcionales como Photography, Creative Art, Technology, Visual Arts, Psicology, Metal Work, Law, Criminology, Carpentry, Drama, Food and Nutrition, etc. Nuestro alumnado se hospeda en casas de familia y comparte su tiempo con el núcleo familiar adaptándose a las rutinas del grupo, costumbres, cultura, horarios y alimentación. Una vez finalizada la primera semana de inmersión nuestros alumnos manifiestan sentirse miembros activos del núcleo familiar y comparten actividades, largas y gratas charlas con los miembros de la familia y otros alum-

nos internacionales que habitualmente se hospedan en las mismas casas. Los fines de semana el contingente argentino divide su tiempo entre salidas culturales y actividades familiares. Visitamos el Parlamento de BC, el Museo de British Columbia, el Puerto, la Universidad de UVIC, espacios de recreación locales tales como estadios asistiendo a partidos de Lacrosse, Hockey, etc. además de la gran y excitante visita a la ciudad de Vancouver. Durante su estadía en Victoria los alumnos se movilizan en transporte público vinculándose con diferentes etnias, costumbres locales experimentando a la ciudad desde otro ángulo y con otra responsabilidad. Este es un proyecto anual que año a año va reuniendo a mayor cantidad de alumnos y se va superando en calidad y desafíos. Según lo conversado con los alumnos que han pasado por esta experiencia a lo largo de los años, podemos decir que es la experiencia cultural por excelencia durante el nivel secundario. Este programa genera un espacio de crecimiento y madurez para nuestros alumnos, promoviendo la toma de buenas decisiones y la valoración que experimentan durante este mes. Viven una experiencia de civismo que proponemos repliquen en nuestro querido país, promoviendo una lección de tolerancia y de apertura hacia lo diferente. Estamos orgullosos de promover año tras año un programa que continúa siendo un éxito para nuestros alumnos y para toda la comunidad educativa.

Del Viso Day School

- Roberto Koch 1639, Del Viso, Buenos Aires, Argentina
- Tel/Fax: (02320) 470 189 / 471 727
- www.delvisodayschool.com - coledelvi@telviso.com.ar



FOTO: PIXABBY

Piel: saber para prevenir

Además de limitar, reducir o directamente evitar la exposición a la radiación ultravioleta y utilizar protector solar, también es importante realizar los controles regularmente, así como recurrir al especialista ante la presencia de alguna lesión sospechosa.

Por Noelia Veltri

El cáncer de piel es una patología de alta prevalencia en la actualidad. De hecho, se sabe que en los países desarrollados 1 de cada 3 cánceres que se diagnostican es de piel. En Argentina, no hay registros exactos de incidencia porque no es una enfermedad de denuncia obligatoria. Sin embargo, los profesionales advierten que los casos se incrementaron en las últimas décadas.

“Cada año aumenta la cantidad de consultas de pacientes que vienen a controlar su piel y el número de lesiones diagnosticadas. La mayoría son incipientes y, por ende, tienen un pronóstico muy bueno. Esto es algo sumamente positivo, porque un cáncer de piel con diagnóstico precoz tiene una alta probabilidad de recibir un único tratamiento (generalmente la cirugía) que será curativo. Después de eso, solo requerirá

seguimiento en el tiempo”, consignaron la **Dra. Ana Beatriz De Pablo**, subjefa del Servicio de Dermatología del Hospital Universitario Austral, que dirige el Dr. Raúl Valdez, y la **Dra. María Clara De Diego**, miembro del Staff de Dermatología del Austral, pero además quien organiza con el Dr. Valdez la Unidad de Melanoma.

Respecto a quiénes pueden padecer algún tipo de cáncer de piel, las doctoras mencionaron que no hay evidencia que demuestre mayor riesgo en un sexo u otro, “aunque sí se sabe que las personas rubias o pelirrojas, de piel muy blanca o con pecas, que cuando se exponen al sol enrojecen sin broncearse nada o muy poco, son los que más riesgo tienen”. Por otro lado, el antecedente familiar de cáncer de piel es otro factor a tener en cuenta.



“Cada año aumenta la cantidad de consultas de pacientes que vienen a controlar su piel y el número de lesiones diagnosticadas. La mayoría son incipientes y, por ende, tienen un pronóstico muy bueno. Esto es algo sumamente positivo, porque un cáncer de piel de diagnóstico precoz tiene una alta probabilidad de recibir un único tratamiento (generalmente la cirugía) que será curativo” (Dra. Ana De Pablo).

El trabajo en el hospital

Basándose en la premisa de brindar un abordaje multidisciplinario, el Hospital Universitario Austral lleva años dedicado a la asistencia y a la contención de los pacientes que concurren por un diagnóstico posible de cáncer de piel.

“En primer lugar, recomendamos a los pacientes concurrir anualmente para realizarse controles en toda la piel. Por otro lado, en caso de hallarse alguna lesión sospechosa, se realiza la biopsia correspondiente, que es evaluada por el Servicio de Patología. Si se confirma el diagnóstico de un tumor maligno de piel (carcinomas o melanomas), se deriva al Servicio de Cirugía de Cabeza y Cuello para realizar el tratamiento quirúrgico que corresponda por el tipo de tumor y la localización.

Finalmente, una vez tratados, el seguimiento de los tumores de piel más frecuentes implica controles semestrales con el dermatólogo de cabecera”, detallaron las especialistas.

En el caso específico de los melanomas –el tipo de cáncer más importante por su capacidad para diseminarse en caso de no ser diagnosticado en sus etapas iniciales–, el hospital cuenta con la Unidad de Melanoma, que está conformada por los Servicios de Dermatología, Cirugía de Cabeza y Cuello, Diagnóstico por Imágenes, Genética, Medicina Nuclear, Oncología y Patología.

Todos ellos trabajan en conjunto para la detección, el tratamiento y el seguimiento de estos pacientes.

“La Unidad de Melanoma atiende dos martes al mes entre las 8:30 y las 10:30 de la mañana en los consultorios de Der-



No se debe exponer a los menores de 1 año al sol directo. A partir de los 6 meses de vida, se puede emplear protector solar en las zonas del cuerpo que no puedan ser protegidas con ropa (consultar con el dermatólogo).

Conceptos y recaudos para tener en cuenta:

- Cualquier parte del cuerpo puede ser blanco del cáncer de piel.
- Todos tenemos que cuidarnos, pero especialmente las personas de piel y ojos claros. También, aquellas que siempre enrojecen y nunca se broncean, y por supuesto las que tienen muchos lunares.
- Quienes se exponen o se expusieron al sol en forma excesiva o hayan sufrido quemaduras solares importantes también tienen mayor riesgo de padecer cáncer de piel.
- Los efectos de los rayos ultravioletas son acumulativos y producen cambios irreversibles en la estructura normal de la piel.
- Las personas con antecedentes familiares de cáncer de piel deben prestar mucha atención y controlarse más seguido.
- Entre las 10 y las 16 horas, es conveniente elegir la sombra y usar ropa que proteja (sombrero ala ancha, mangas largas, anteojos con filtros para RUV), porque los rayos ultravioletas son más dañinos.
- A la hora de elegir un protector solar, es preferible buscar los de amplio espectro –es decir, que protejan contra los rayos ultravioletas A y B– y en cuanto al factor de protección solar (FPS) lo ideal es un mínimo de 30.
- El protector debe colocarse 30 minutos antes de cada exposición y volver a aplicarlo cada 2 o 3 horas.
- En la página del Servicio Meteorológico Nacional, se puede acceder a los índices UV para conocer la tendencia de la radiación ultravioleta en forma diaria. Cuenta con mediciones en CABA, Mendoza y Ushuaia.



El seguimiento de los pacientes se complementa con la Dermatoscopia Digital de Nevos, conocida como “mapeo de lunares”, que realiza el estudio de fotografía corporal total y se evalúan las características de los lunares en particular, registrándolos en un software que permite un seguimiento más adecuado.



matología. Ahí se combina la asistencia, investigación y docencia junto a los médicos residentes de Dermatología. El seguimiento de los pacientes con esta patología se complementa con la Dermatoscopia Digital de Nevos, conocida como “mapeo de lunares”, en el marco de la cual se realiza el estudio de fotografía corporal total y se evalúan las caracterís-

ticas de los lunares en particular, registrándolos en un software que permite un seguimiento más adecuado”, explicaron las Dras. De Pablo y De Diego.

El cáncer de piel y sus variantes

Son 3 los tipos de cáncer de piel más importantes por su frecuencia: el car-

cinoma basocelular (más frecuente, representando entre el 75 % y 80 % de los cuadros), el carcinoma espinocelular (alrededor del 15 % de los casos) y el melanoma (casi 5 %).

Como ya fue dicho, este último es el más importante por su potencial para diseminarse (puede extenderse, es decir, dar metástasis a ganglios y a órganos a distancia como pulmón, hígado, cerebro, entre otros) si no es diagnosticado en sus etapas iniciales.

Y en el otro extremo, el basocelular, es la forma más “benigna” de los cánceres de piel porque no pone en riesgo la vida del paciente. Tiene relación con la exposición al sol y el antecedente de quemaduras solares, se asienta predominantemente en las áreas expuestas al sol de la cabeza y el cuello, y si no se trata tempranamente en su crecimiento, puede invadir estructuras nobles como la nariz, la órbita, que lleven a una cirugía mutiladora.

En cuanto a la posibilidad de que un cáncer de piel se repita o que se genere un cuadro más grave, las médicas expli-

El trabajo en el hospital

Basándose en la premisa de brindar un abordaje multidisciplinario, el Hospital Universitario Austral lleva años dedicado a la asistencia y a la contención de los pacientes que concurren por un diagnóstico posible de cáncer de piel.

En el caso específico de los melanomas –el tipo de cáncer más importante por su capacidad para diseminarse en caso de no ser diagnosticado en sus etapas iniciales–, el hospital cuenta con la Unidad de Melanoma, que está conformada por los Servicios de Dermatología, Cirugía de Cabeza y Cuello, Diagnóstico por Imágenes, Genética, Medicina Nuclear, Oncología y Patología. Todos ellos trabajan

en conjunto para la detección, el tratamiento y el seguimiento de estos pacientes.

La Unidad de Melanoma atiende dos martes al mes entre las 8:30 y las 10:30 de la mañana en los consultorios de Dermatología. Ahí se combina la asistencia, investigación y docencia junto a los médicos residentes de Dermatología. El seguimiento de los pacientes con esta patología se complementa con la Dermatoscopia Digital de Nevos, conocida como “mapeo de lunares”, en el marco de la cual se realiza el estudio de fotografía corporal total y se evalúan las características de los lunares en particular, registrándolos en un software que permite un seguimiento más adecuado.





SGS - Loma Verde Bilingual School

Kindergarten - Primary - Secondary



- » EDUCACIÓN INTERNACIONAL.
- » COLEGIO MULTILINGÜE (ESPAÑOL- INGLÉS - ALEMÁN)
TÍTULO FINAL: BACHILLER BILINGÜE CON ALEMÁN COMO SEGUNDA LENGUA EXTRANJERA.
- » SEGUIMIENTO DE CAPACIDADES ALTAS.
- » FILOSOFÍA DESDE SALA DE TRES AÑOS (K3).
- » FORMACIÓN EN VIRTUDES.



Leguizamo 1174 - Loma Verde - Escobar - (0348) 4493376



Colegio SGS Loma Verde



colegiosgslomaverde

info@sgs-lomaverde.com.ar - www.sgs-lomaverde.com.ar

caron que “haber tenido una lesión de cáncer de piel habla de una posible aparición de otra del mismo tipo o no. Esto es así porque el desarrollo de un cáncer de piel tiene que ver con factores predisponentes genéticos (el tipo de piel, el color de pelo y ojos que se heredan), pero también predisponentes ambientales, entre los que se destaca la exposición a la radiación ultravioleta, ya sea natural (sol) o artificial (camas solares)”.

También existen otros factores como la exposición a radiaciones ionizantes y la ingestión crónica de arsénico del HACRE (Hidroarsenicismo Crónico Regional Endémico, que se da en distintas zonas geográficas de la República Argentina).

“En definitiva, tener una lesión de cáncer de piel habla de un riesgo a tener otra, pero no habla de una gravedad mayor”, sumaron las especialistas.

Factores de riesgo

Uno de los factores de riesgo más importante es la exposición a la radiación ultravioleta, ya sea proveniente del sol –en cuyo caso el antecedente de quemadura solar es muy importante, así como también la acumulación en el tiempo– o de fuentes artificiales como las camas solares.

“En este sentido, hay evidencia de que el uso de camas solares aumenta el riesgo de cáncer de piel, porque varios estudios demostraron que los individuos expuestos a ellas antes de los 30 años de edad tienen un riesgo 75 % mayor de padecer melanoma respecto de los que nunca las han usado. Asimismo, se demostró que las camas solares contribuyen al desarrollo de otros cánceres de piel como el carcinoma basocelular y el espinocelular. Por todo esto, la Agencia Internacional de Investigación en Cáncer calificó a las camas solares como agentes carcinogénicos en humanos”, dijeron las especialistas del Servicio de Dermatología del Hospital Universitario Austral.

“ Hay evidencia de que el uso de camas solares aumenta el riesgo de cáncer de piel, porque varios estudios demostraron que los individuos expuestos a ellas antes de los 30 años de edad tienen un riesgo 75 % mayor de padecer melanoma respecto de los que nunca las han usado” (Dra. Clara De Diego).



Se demostró que las camas solares contribuyen al desarrollo de otros cánceres de piel como el carcinoma basocelular y el espinocelular. Por todo esto, la Agencia Internacional de Investigación en Cáncer calificó a las camas solares como agentes carcinogénicos en humanos.



Uno de los factores de riesgo más importante es la exposición a la radiación ultravioleta, ya sea proveniente del sol, en cuyo caso el antecedente de quemadura solar es muy importante, así como también la acumulación en el tiempo.

FOTO: HAIRYPOTTER

El uso de las camas solares está relacionado con situaciones de relax, con el incremento del atractivo físico asociado a la imagen del bronceado y con la preparación pre-vacaciones y el deseo de sentir el “calor”. Por otro lado, algunos lo hacen con fines terapéuticos (auto-recetado) para tratar alguna afección de la piel o bien para estimular la producción de vitamina D.

“Entre quienes usan las camas solares, predominan las mujeres, especialmente de los 18 a los 25 años, sobre aquellas que no tienen mucho tiempo para tomar sol; y el principal problema es que no existe un correcto asesoramiento acerca de aquellos que están en mayor riesgo, que son los menores de 18 años porque la piel es muy sensible: fácilmente se enrojecen y se queman con el sol”, finalizaron. ■

TU PRÓXIMO GRAN PASO

HSBC Advance quiere acompañarte en esta nueva etapa de tu vida.

Te ofrecemos una Propuesta de Servicios especialmente desarrollada para acompañar tu crecimiento:

- Tarjeta de Crédito Visa Advance Platinum sin costo de renovación.^{(1)(*)}
- Préstamos Personales con tasa preferencial.⁽²⁾
- Préstamos Hipotecarios a tasa fija.⁽³⁾
- Programa de puntos HSBC Rewards para canjear por aéreos.⁽⁴⁾

Juntos Avanzamos.

Propuesta de Servicios
BONIFICADA⁽¹⁾

Conocé más en hsbc.com.ar/advance

 @hsbc_ar

 /hsbcargentina

HSBC 
Advance

SECTOR CARTEIRA DE CONSUMO. SUJETO A APROBACIÓN CREDITICIA POR HSBC BANK ARGENTINA S. A. (EN ADELANTE, "HSBC"). (1) VIGENCIA PARA NUEVAS ALTAS DESDE EL 24/04/2017 HASTA EL 31/12/2017. PROPUESTA DE SERVICIOS HSBC ADVANCE BONIFICADA AL 100% DURANTE LOS 8 PRIMEROS MESES. A PARTIR DEL 7º MES, LA COMISIÓN CONTINUARÁ CON LA BONIFICACIÓN DEL 100%, EN CASO DE CUMPLIRSE ALGUNA DE LAS SIGUIENTES CONDICIONES: (A) MANTENIMIENTO DE SALDO PROMEDIO MENSUAL ACREEDOR EN CAJA DE AHORRO EN PESOS Y/O CUENTA CORRIENTE, VER MONTO DE SALDO EN [WWW.HSBC.COM.AR/ADVANCE](https://www.hsbc.com.ar/advance); (B) MANTENIMIENTO DE DEBITOS AUTOMÁTICOS ADHERIDOS A LA TARJETA DE CRÉDITO VISA ADVANCE Y ADHIRIENDO EL DEBITO AUTOMÁTICO DEL PAGO DE LA MENCIONADA TARJETA A LA CAJA DE AHORROS, VER CANTIDAD DE DEBITOS EN [WWW.HSBC.COM.AR/ADVANCE](https://www.hsbc.com.ar/advance); (C) CONSUMOS MENSUALES CON CUALQUIERA DE LAS TARJETAS DE CRÉDITO HSBC CORRESPONDIENTES A LA PROPUESTA DE SERVICIOS HSBC ADVANCE O LA SUMATORIA DE CONSUMOS MENSUALES DE DICHAS TARJETAS, VER MONTO DE SALDO EN [WWW.HSBC.COM.AR/ADVANCE](https://www.hsbc.com.ar/advance); (D) ACREDITACIÓN DE SUELDO EN HSBC BANK ARGENTINA S. A. DE NO CUMPLIR CON ALGUNA DE LAS CONDICIONES MENCIONADAS, A PARTIR DEL 7º MES SE COBRARÁ LA COMISIÓN MENSUAL VIGENTE. CONSULTE RESTANTES TÉRMINOS Y CONDICIONES EN [WWW.HSBC.COM.AR/ADVANCE](https://www.hsbc.com.ar/advance). PROMOCIÓN NO ACUMULABLE CON OTRAS PROMOCIONES VIGENTES. (2) LAS TARJETAS DE CRÉDITO PERTENECIENTES A UNA PROPUESTA DE SERVICIO TENDRÁN BONIFICADA LA COMISIÓN POR RENOVACIÓN ANUAL Y EL MANTENIMIENTO DE CUENTA (SIEMPRE QUE SE MANTENGA LA PROPUESTA DE SERVICIO VIGENTE). (3) OFERTA VÁLIDA PARA CUENTAS HSBC. APROBACIÓN SUJETA A LAS CONDICIONES CREDITICIAS AL MOMENTO DE SOLICITAR EL PRÉSTAMO. PLAZO MÁXIMO DEL PRÉSTAMO: 80 MESES. MÁS INFORMACIÓN EN [WWW.HSBC.COM.AR/ADVANCE](https://www.hsbc.com.ar/advance). (4) MONTO Y APROBACIÓN SUJETOS A ANÁLISIS CREDITICIO AL MOMENTO DE SOLICITAR EL PRÉSTAMO. INFORMACIÓN NO CONTRACTUAL. CONSULTE RESTANTES TÉRMINOS Y CONDICIONES, TASAS, SEGUROS OBLIGATORIOS, PROVINCIAS EXCLUIDAS DE LA OFERTA Y REQUISITOS EN [WWW.HSBC.COM.AR/ADVANCE](https://www.hsbc.com.ar/advance). (5) CONSULTE TÉRMINOS Y CONDICIONES DEL PROGRAMA EN [WWW.HSBC.COM.AR](https://www.hsbc.com.ar). LA FIGURA HUMANA HA SIDO RETOCADA Y/O MODIFICADA DIGITALMENTE. LEY N° 25.736 (ART. 1°). HSBC BANK ARGENTINA S. A. ES UNA SOCIEDAD ANÓNIMA CONSTITUIDA BAJO LAS LEYES DE LA REPÚBLICA ARGENTINA. SUS OPERACIONES SON INDEPENDIENTES DE OTRAS COMPAÑÍAS DEL GRUPO HSBC. LOS ACCIONISTAS LIMITAN SU RESPONSABILIDAD AL CAPITAL APORTADO. CUIT N° 33-5371820-9. FLORIDA 201, CABA.



Cirugía cardiovascular inédita en América Latina

Los Dres. Guillermo Vaccarino y Cristián Kreutzer llevaron a cabo la reconstrucción valvular aórtica con tejidos propios del paciente, tras haber recibido capacitación por parte de dos especialistas extranjeros. La técnica fue descrita originalmente por el médico japonés Shigeyuki Ozaki.

Por Noelia Veltri

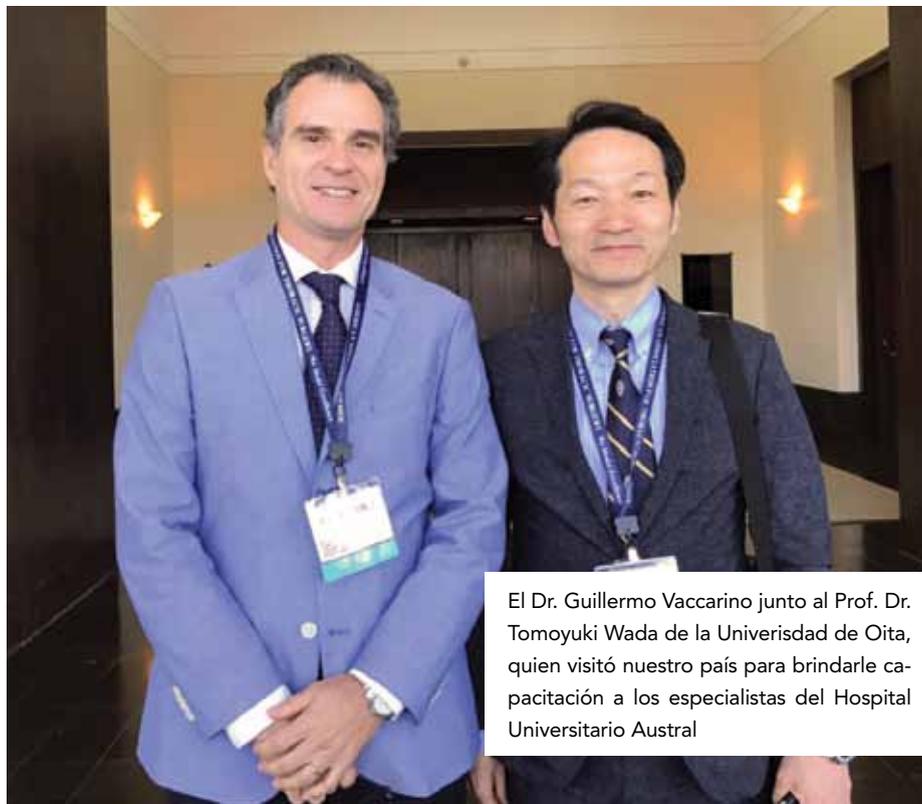
Por primera vez en Latinoamérica y utilizando una novedosa técnica que consiste en valerse de tejidos propios del paciente, dos médicos del servicio de Cirugía Cardiovascular del Hospital Universitario Austral realizaron una cirugía de reconstrucción valvular aórtica a un paciente de 14 años. Se utilizó una técnica descrita por un médico japonés, el Dr. Shigeyuki Ozaki.

La válvula aórtica es la válvula de salida del ventrículo principal del corazón, es decir, el ventrículo izquierdo. Normalmente, esta válvula presenta 3 velos que permiten una per-

fecta apertura y cierre. Sin embargo, el 2 % de la población presenta problemas, generalmente debido a un defecto congénito llamado “válvula aórtica bicúspide”.

Tal como explicó el **Prof. Tomoyuki Wada** de la Universidad de Oita, quien visitó nuestro país para brindarle capacitación a los especialistas del Hospital Universitario Austral, “el procedimiento de Ozaki consiste en reemplazar las valvas enfermas por 3 valvas construidas con tejido propio del paciente. Para eso, se utiliza el pericardio que es una membrana que cubre el corazón”.

“ Este tipo de reconstrucción valvular con tejidos propios del paciente es una muy buena alternativa para los pacientes jóvenes en crecimiento. Sin embargo, también es una opción para la población adulta que tenga contraindicada la anticoagulación o no quiera afrontar el riesgo de morbilidad acumulativo anual que tienen las prótesis mecánicas” (Dr. Guillermo Vaccarino).



El Dr. Guillermo Vaccarino junto al Prof. Dr. Tomoyuki Wada de la Universidad de Oita, quien visitó nuestro país para brindarle capacitación a los especialistas del Hospital Universitario Austral

Acompañando al Dr. Wada en la visita a nuestro país, estuvo también el **Dr. Takahiro Uchida** de la *Tokio Women's Medical University*. Ambos brindaron una clase teórico-práctica con simuladores de laboratorio en tamaño real, con el objetivo de exponer los detalles de la técnica de Ozaki a los **Dres. Guillermo Nuncio Vaccarino**, jefe de Cirugía Cardiovascular y **Christián Kreutzer**, jefe de Cirugía Cardiovascular Infantil del Austral.

“Este tipo de reconstrucción valvular con tejidos propios del paciente es una muy buena alternativa para los pacientes jóvenes en crecimiento. Sin embargo, también es una opción para la población adulta que tenga contraindicada la anticoagulación o no quiera afrontar el riesgo de morbilidad acumulativo anual que tienen las prótesis mecánicas”, manifestó el Dr. Vaccarino.

En el caso de la cirugía realizada en el Austral –la primera de nuestro país, pero también de Latinoamérica–, el paciente operado tenía 14 años; y la referencia a las prótesis mecánicas tiene

que ver con que la válvula dañada puede reemplazarse con estas, aunque también con válvulas biológicas.

“Las biológicas tienen la ventaja de no necesitar tratamiento anticoagulante de por vida, pero fallan aproximadamente a los 10 años por degeneración y calcificación”, dijo el Dr. Uchida.

“Por su parte –agregó–, las mecánicas presentan muy buena durabilidad, pero la necesidad de anticoagulación somete al paciente a un riesgo del 1 % por cada año de complicaciones mayores como el ACV o la muerte. En el caso de la técnica de Ozaki, al utilizar tejido propio del paciente, la incidencia de calcificación y degeneración a largo plazo parece ser menor”.

¿Qué pasa en otros países?

La reconstrucción valvular aórtica con tejidos propios del paciente ya se utiliza con mucho éxito en Japón, China, Europa y Estados Unidos.

De hecho, es el procedimiento de elección en el Hospital de Niños de Bos-

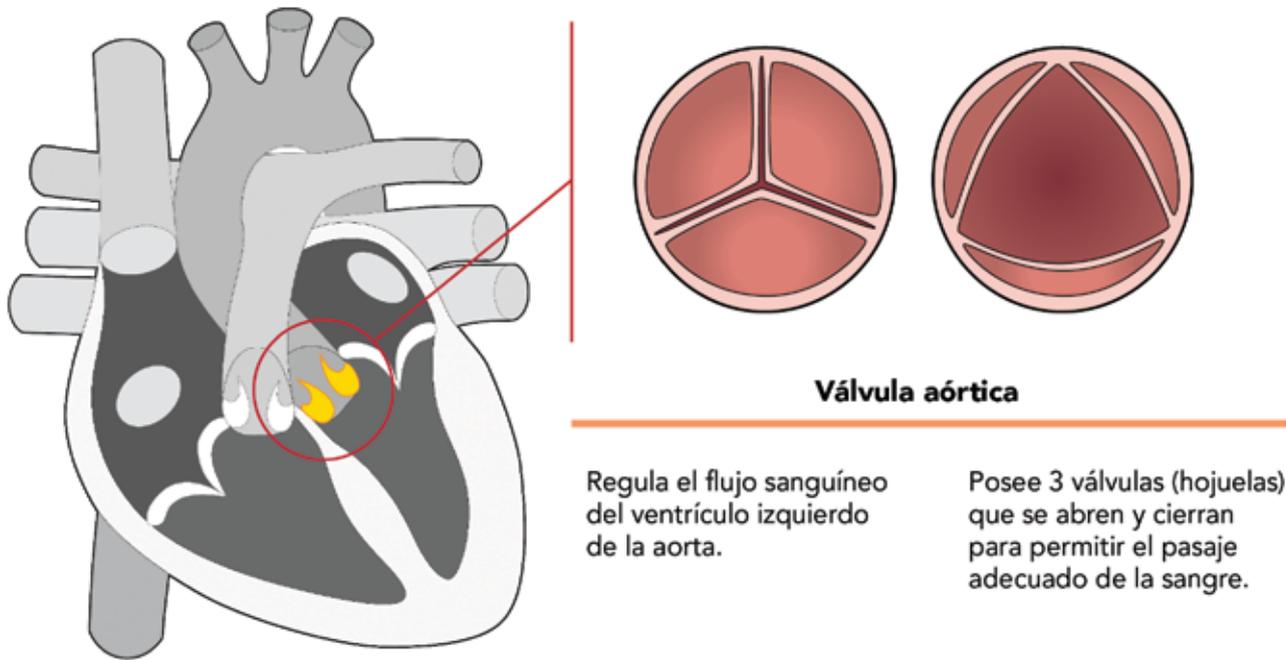


Experiencia más que satisfactoria

Al visitar el Hospital Universitario Austral, el Dr. Wada vivió su primera experiencia como docente en la Argentina y América Latina, tras la cual aseguró: “Puedo decir sin riesgo a equivocarme que los Dres. Kreutzer y Vaccarino han aprendido esta novedosa técnica y la han desarrollado en su paciente muy satisfactoriamente”.

Por su parte, sumó que junto a los doctores pasaron unos días intensivos de intercambio de conocimientos y que no tiene más que palabras de agradecimiento por la hospitalidad brindada.

“Espero que más pacientes sean beneficiados con esta técnica que han aprendido y desarrollado en el Hospital Universitario Austral”, concluyó el Dr. Tomoyuki Wada.



Válvula aórtica

Regula el flujo sanguíneo del ventrículo izquierdo de la aorta.

Posee 3 válvulas (hojuelas) que se abren y cierran para permitir el pasaje adecuado de la sangre.

En el caso de la cirugía realizada en el Austral –la primera de nuestro país, pero también de Latinoamérica–, el paciente operado tenía 14 años.

La válvula aórtica es la válvula de salida del ventrículo principal del corazón, es decir, el ventrículo izquierdo. Normalmente, esta válvula presenta 3 velos que permiten una perfecta apertura y cierre. Sin embargo, el 2 % de la población presenta problemas, generalmente debido a un defecto congénito llamado “válvula aórtica bicúspide”.

“ Para un país como Argentina, con enormes dificultades económicas, utilizar tejido propio del paciente representa una alternativa muy interesante, ya que no se utiliza una prótesis y el costo baja radicalmente” (Dr. **Christián Kreutzer**).

ton, donde ya llevan más de 30 pacientes pediátricos tratados.

“Para un país como Argentina, con enormes dificultades económicas, utilizar tejido propio del paciente representa una alternativa muy interesante, ya que no se utiliza una prótesis y el costo baja radicalmente”, comentó el Dr. **Christián Kreutzer**.

Datos recientes

Entre el 29 de abril y el 1 de mayo de este año, se realizó en Boston, Estados Unidos, el Encuentro de la Asociación Americana de Cirugía Torácica (AATS, por sus siglas en inglés), en el cual participó el Dr. **Shigeyuki Ozaki**.

El médico japonés presentó datos de su experiencia con esta técnica en los primeros 800 pacientes operados, con un seguimiento a 7 años. Se incluyeron a pacientes con un promedio de edad de 67 años (17 a 82 años) y con enferme-

dad valvular aórtica por estenosis o por incompetencia valvular.

La cirugía resultó segura, con una mortalidad cercana al 1 % y escasas complicaciones perioperatorias. Se realizaron estudios ecocardiográficos y de *doppler* cardíaco que mostraron un funcionamiento de la reconstrucción valvular óptimo en más del 95 % de los pacientes, con presencia de una fuga leve en el resto de los pacientes.

“En el seguimiento a 7 años, solo 3 pacientes debieron ser reintervenidos por signos de infección valvular –lo que marca una tasa de infección por debajo de los reportes internacionales para pacientes con reemplazo valvular aórtico. Por ende, en el seguimiento realizado a mediano plazo, esta técnica de reconstrucción valvular con tejidos propios del paciente (pericardio autólogo) resultó ser un procedimiento seguro e interesante para pacientes con esta patología”, finalizó el Dr. **Vaccarino**. ■

QuieroViajes el programa con el que más rápido llegás a tu pasaje.

RÍO DE JANEIRO

Viajá en **6 meses**^(*)
desde **6.000 puntos**.

MIAMI

Viajá en **12 meses**^(*)
desde **12.000 puntos**.

NEW YORK

Viajá en **13 meses**^(*)
desde **13.000 puntos**.

MADRID

Viajá en **17 meses**^(*)
desde **17.000 puntos**.

*Consumo promedio mensual: \$45.000.-

Usá tus **Tarjetas Galicia** para todos tus consumos, **sumá puntos** y llegá más rápido a tu pasaje. Elegí Galicia Eminent.

galiciaeminent.com



CARTERA DE CONSUMO. LOS PUNTOS NECESARIOS PARA CADA DESTINO CORRESPONDEN A LOS REQUERIDOS A LA FECHA DE LA PRESENTE PUBLICACIÓN. LA OBTENCIÓN DE PUNTOS NECESARIOS DEPENDERÁ DE LA SUMATORIA DE PUNTOS DEL TITULAR INSCRIPTO A QUIERO! LO EXPRESADO ESTA CALCULADO EN BASE A UN CONSUMO PROMEDIO MENSUAL DE \$ 45.000.- POR TARJETA GALICIA CREDITO TITULAR ADHERIDA A QUIERO! LOS SERVICIOS TURÍSTICOS DE QUIERO VIAJES SON OPERADOS POR AVANTRIP.COM SRL, LEGAJO N° 13.969. BANCO GALICIA SE RESPONSABILIZA EXCLUSIVAMENTE POR EL OTORGAMIENTO DE PUNTOS Y LOS MEDIOS DE PAGO PARA ACCEDER A LOS SERVICIOS TURÍSTICOS, Y NO OTORGA GARANTÍA DE NINGÚN TIPO RESPECTO DE ELLOS, LO QUE CORRESPONDE EXCLUSIVAMENTE AL PRESTADOR Y/O A LOS RESPECTIVOS PROVEEDORES DE LOS SERVICIOS. PROMOCIÓN VÁLIDA EN LA REPUBLICA ARGENTINA EXCLUSIVAMENTE PARA LOS CANJES REALIZADOS A TRAVÉS DE QUIERO VIAJES SOLO CON PUNTOS QUIERO! PARA LOS TICKETS AEREOS A LOS DESTINOS INDICADOS EN LA SECCIÓN DESTACADOS DE QUIERO! VIAJES, WWW.QUIERO.COM.AR, DESDE EL 18 DE AGOSTO DE 2015 HASTA EL 31 DE DICIEMBRE DE 2017 INCLUSIVE. EN NINGÚN CASO, SE INCLUYE EL PAGO DE TASAS AEROPORTUARIAS, A CARGO DEL BENEFICIARIO DEL PASAJE. ALGUNOS DESTINOS PUEDEN REQUERIR PASAPORTE Y VISA A CARGO DEL BENEFICIARIO DEL PASAJE, Y LOS MISMOS ESTÁN SUJETOS A DISPONIBILIDAD Y CONFIRMACIÓN POR PARTE DE LA AEROLINEA. EN CASO DE VIAJE DE MENORES, SE DEBERÁN SATISFACER PREVIAMENTE LOS REQUISITOS LEGALES. DESTINOS, FECHAS Y VALORES EN PUNTOS SUJETOS A DISPONIBILIDAD. EL CANJE NO GARANTIZA LA POSIBILIDAD DE EFECTUAR CAMBIOS EN EL PASAJE OBTENIDO. PROMOCIÓN EXCLUSIVA PARA CUENTAS INSCRIPTOS A QUIERO!, NO ACUMULABLE CON OTRAS PROMOCIONES VIGENTES Y SOLO DISPONIBLE PARA AQUELLOS CUENTES QUE AL MOMENTO DE CANJEAR SE ENCUENTREN AL DÍA CON SUS PRODUCTOS. CONSULTÁ VIGENCIAS Y CONDICIONES EN BANCOGALICIA.COM, O LLAMANDO AL 0610-777-3333.



Un hospital **100%** apto para alérgicos

Gracias a la capacitación multidisciplinaria y permanente y, a partir del Programa de Control de Alergias, es posible detectar a los pacientes ambulatorios o de internación que tienen alergias y tratarlos adecuadamente, brindándoles completa seguridad.

Por Noelia Veltri

Para una persona alérgica son muchas las actividades y situaciones de la vida que se ven alteradas debido a la posibilidad de sufrir una complicación o una crisis, e internarse o someterse a un procedimiento médico invasivo es una de ellas.

Por eso, desde hace muchos años, el Hospital Universitario Austral está comprometido en el desarrollo de un Programa de Control de Alergias Intrahospitalarias, que es un ejemplo de cómo trabajando en equipo y con información y responsabilidad es posible brindarle a los pacientes un entorno completamente seguro.

“De acuerdo con las estadísticas del programa, tenemos una población alérgica superior al 13 %, más allá de que sabemos que en la población general el número de personas con esta problemática supera el 50 %. Teniendo en cuenta ambos datos, advertimos que es importante disponer del conocimiento, pero también de los medios y recursos para abordarla adecuadamente. Esto quiere decir cuidar la medicación que damos o inyectamos, el material biomédico y los alimentos, entre muchas otras cuestiones”, comenzó diciendo el **Dr. Gustavo Marino**, jefe del Servicio de Alergia e Inmunología del Hospital Universitario Austral.

Entre las alergias que más frecuentemente pueden presentarse dentro del ámbito hospitalario, se destaca la alergia al látex que está presente en una gran cantidad de elementos médicos como, por ejemplo, los guantes que además tienen polvo de látex, que es como un talco.

Pero también puede presentarse alergia a ciertos medicamentos o a los alimentos –entre los más alergénicos están la banana, la palta, el kiwi y la papaya–, razón por la cual es fundamental la planificación de las comidas, en caso de que se trate de pacientes con internación.

“Por ejemplo, una cirugía en un paciente alérgico al látex debe realizarse contando con instrumentos libres de látex y en el primer turno de la mañana. Esto no es menor, aunque lamentablemente tampoco es algo frecuente en otras instituciones de salud. Y decimos que no es menor, porque si un paciente que tiene alergia al látex es operado o intervenido sin cuidar esta cuestión, puede hacer una dermatitis y que su herida no cierre debidamente”, ejemplificó el especialista.

Otra posibilidad es que un paciente alérgico, ya sea por recibir un medicamento que no debía o bien un alimento “prohibido”, puede tener una crisis de tos que le genere problemas con los puntos, o bien, un edema de cuerdas vocales que representa una complicación más seria.



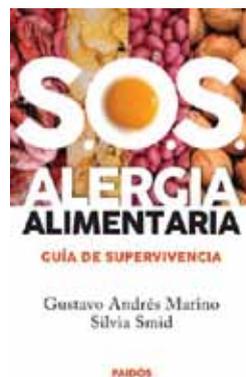
Para los casos en que el paciente desconoce que tiene una alergia, no lo recuerda o no está seguro, el hospital cuenta con un sistema de pruebas escalonadas en 3 pasos que permiten llegar a un diagnóstico certero.

“ La capacitación y los protocolos de actuación son fundamentales para reconocer una reacción, porque ante una alergia hay que actuar rápido para salvar la vida del paciente y que no le queden secuelas. Por ejemplo, el área de farmacia trabaja muy activamente, pero más allá de eso, tenemos un sistema de abordaje ‘en cadena’” (Dr. Gustavo Marino).

Hacia la comunidad

Los Congresos de Pacientes tienen como objetivo ayudar a la persona alérgica a reinsertarse en sus actividades, alimentarse adecuadamente, saber reconocer alérgenos en etiquetas, informarse respecto a los medicamentos, etc.

“Los congresos fueron un grandísimo paso, porque a partir de ahí y del interés de los pacientes creamos la Fundación S.O.S. Alergia, que busca no solo educar a los pacientes, sino también tratar a quienes



no disponen de recursos, algo que hacemos desde el Hogar Santa Marta, que es asistido por médicos del hospital”, contó el Dr. Marino.

Además, en septiembre de 2016, la editorial Planeta mostró interés en el trabajo de la fundación y surgió el libro “S.O.S. Alergia alimentaria: Guía de supervivencia” de editorial Paidós, que coordinaron y encabezaron el Dr. Gustavo Marino y la ecónoma Silvia Smid, especialista en recetas para personas alérgicas.



Proveedor de Packs Quirúrgicos Descartables del Hospital Universitario Austral

BlueCap
Exclusive Clothes
GreenCap[®]
Packs Quirúrgicos Descartables

En **GreenCap**, principal fabricante de productos médicos en Argentina, en términos de organización industrial, contamos con una estrategia definida sobre una base global implementada localmente.

A. Malaver 4223. Munro (B1605BEC)
Buenos Aires, Argentina
Tel: (011) 4761-4103 / 4761-4319



NUESTRAS MARCAS

Teleflex
MEDICAL

MICROLINE
SURGICAL

ARROW
INTERNATIONAL

biosafe
Innovation in call processing

REDAX[™]
S.p.A.

BAIRD

SODASORB
CO₂ ABSORBENT

smiths medical
bringing technology to life

icumedical
human connections

JELCO
PORTEX

LEVEL1
medex

GRIP-LOK
A TCI PRODUCTS BRAND

American Fiure S.A. - Juan A. García 1279 (C1416eke)
Ciudad Autónoma de Buenos Aires - Argentina
Tel./Fax: (+5411) 4582-5866 / 4583-8150 / 4584-6066 / 4585-5270
e-mail: ventas@americanfiure.net
www.americanfiure.net

fermedical
INSUMOS MEDICOS



*Calidad Superior
en insumos médicos*

Distribuidores de:

- Productos biomédicos descartables
- Medios de contraste

Adolfo Alsina 1433 • P.B. : : C.A.B.A. (C1088AAK)
• Tel./Fax: 4382-5566 / 0913 •
info@fermedical.com.ar : : www.fermedical.com.ar

cd a
cirugía de avanzada

Bioness

Estimulador Eléctrico Funcional

NESS L300

NESS H200 Wireless



Bioness
L300

Synovis
Micro Computer Meters, Inc.

Finceramica
Superior Surgery

Aus systems

medskin solutions
INDEPENDENCE

PORIFEROUS

humeca

Cizeta
Surgical

CIRUGIA DE AVANZADA S.R.L.
Hipólito Yrigoyen 4230 - C.A.B.A. - Argentina
Tel.: 4981-1478 • Fax: 4981-2018

www.cirugiadeavanzada.com





DROGUERIA MARTORANI S.A.

Cuida su salud.



**Tecnologías avanzadas
para el manejo de la
hipertensión**

www.microlife.com

Productos autorizados por la A.N.M.A.T.

**Detección de riesgo
de ACV**



BP A6 AFIB
Tensiómetro digital automático



BP A200 AFIB



BP A2 Basic



BP W2 Slim



BP W100
Tensiómetros de Muñeca



- Importador y distribuidor exclusivo para la República Argentina -

Dirección: Av. del Campo 1178, Cdad. Autónoma de Buenos Aires - Tel: 011 4554-8100
ventas@martorani.com.ar / compras@martorani.com.ar / despacho@martorani.com.ar - www.martorani.com



Algunos pacientes tienen alergia al látex, que está presente en una gran cantidad de elementos médicos como, por ejemplo, los guantes que además tienen polvo de látex.



También puede presentarse alergia a ciertos medicamentos o a los alimentos –entre los más alérgicos están la banana, la palta, el kiwi y la papaya–, razón por la cual es fundamental la planificación de las comidas, en caso de que se trate de pacientes con internación.

- ▶ Una cirugía en un paciente alérgico al látex debe realizarse contando con instrumentos libres de látex y en el primer turno de la mañana.
- ▶ La primera materia del país dedicada a **“Alergología e Inmunología Clínica”** la dictan la Fundación S.O.S. Alergia y la Facultad de Enfermería de la Facultad de Ciencias Biomédicas de la Universidad Austral.

Capacitación y protocolos

Más allá de los cuidados que se tienen día a día con el tema alimentación y con el instrumental, en el Hospital Universitario Austral se realizó –y se actualiza permanentemente– una capacitación multidisciplinaria para advertir una reacción y saber cómo actuar.

“La capacitación y los protocolos de actuación son fundamentales para reconocer una reacción, porque ante una alergia hay que actuar rápido para salvar la vida del paciente y que no le queden secuelas. Por ejemplo, el área de farmacia trabaja muy activamente, pero más allá de eso, tenemos un sistema de abordaje ‘en cadena’. Cuando un paciente ingresa al hospital y se detecta que es alérgico, ya sea porque él mismo lo refiere o porque tiene una reacción, se le coloca a su historia clínica una etiqueta como para evitar cualquier error

posterior. Además, en caso de que sea de internación, se coloca un cartel en la habitación”, detalló el Dr. Marino.

Vale destacar que para los casos en que el paciente desconoce que tiene una alergia, no lo recuerda o no está seguro, el hospital cuenta con un sistema de pruebas escalonadas en 3 pasos que permiten llegar a un diagnóstico certero.

“Y el sistema en cadena funciona –continuó el especialista– porque si, por ejemplo, el médico indica un fármaco que el paciente no puede ingerir, el farmacéutico le avisa y, en caso de que esto no ocurriera –es prácticamente imposible–, será la enfermera quien note la equivocación. Sea como sea el circuito, el paciente nunca será sometido a algo que pueda dañarlo, ya sea un fármaco, un alimento, etc.”.

Otro caso es el de los pacientes, ya sea ambulatorios o internados, que no pueden recibir una medicación por ser alér-



Vida con Salud



Baliarda

www.baliarda.com.ar



“ Esa vocación de poder ayudar a la gente a través de la fundación era una necesidad nuestra y del afuera que se convirtió en un libro. Y eso nos pone sumamente contentos porque creemos que en algún punto somos un nexo, un puente entre eso que pasa en un consultorio y lo que después hay que trasladar a la vida cotidiana” (Lic. Silvia Smid).



Investigación aplicada



El Dr. Gustavo Marino adelantó que gracias a una colaboración de la Fundación S.O.S. Alergia, que también se dedica a la investigación, se está iniciando un estudio para desarrollar un sistema de detección de la alergia, en especial de alergias alimentarias, cuyos primeros resultados estarán disponibles en 6 o 7 meses.

gicos a ella, pero que a su vez no pueden prescindir de ella por no existir un reemplazo o porque este no tiene los mismos efectos terapéuticos.

“En ese caso, lo que se hace es dar soluciones. ¿Cómo? Trabajando en la desensibilización, para lo cual somos el único hospital entrenado”, destacó el especialista, mencionando además que esta situación particular suele darse, por ejemplo, en pacientes oncológicos.

Hacia la comunidad

Hace ya algún tiempo, tanto el Dr. Gustavo Marino como los restantes miembros del equipo comenzaron a notar que la atención minuciosa brindada puertas adentro del hospital “no era suficiente”.

Surgieron, entonces, los Congresos de Pacientes, cuyo objetivo es ayudar a la persona alérgica a reinsertarse en sus actividades, alimentarse adecuadamente, saber reconocer alérgenos en etiquetas, informarse respecto a los medicamentos, etc.

“Los congresos fueron un grandísimo paso, porque a partir de ahí y del interés de los pacientes creamos la Fundación S.O.S. Alergia, que busca no solo educar a los pacientes, sino también tratar a quienes no disponen de recursos, algo

que hacemos desde el Hogar Santa Marta, que es asistido por médicos del hospital”, contó el Dr. Marino.

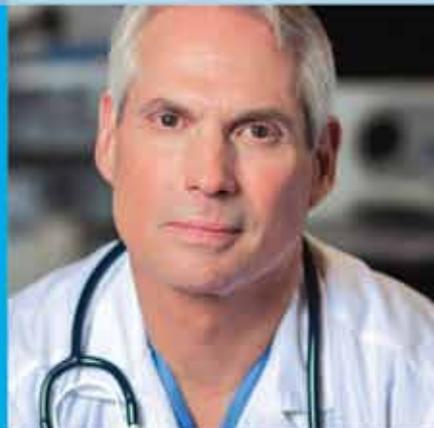
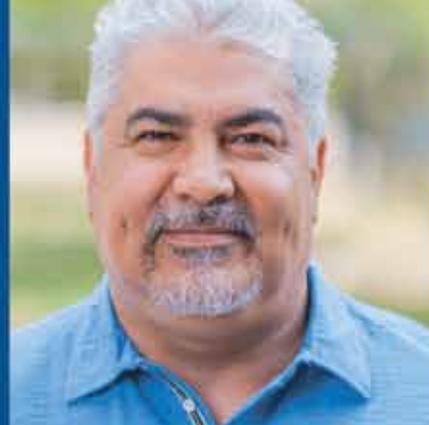
“Y un tercer paso –completó– fue la formación de la materia ‘Alergología e Inmunología Clínica’ que dictan la Fundación S.O.S. Alergia y la Facultad de Enfermería de la Facultad de Ciencias Biomédicas de la Universidad Austral. Este es el primer año que estamos dando la primera materia del país dedicada a esto y estamos muy contentos, porque creemos que el conocimiento ‘sube de abajo para arriba’ y que son los chicos quienes muchas veces ayudan a generar los cambios”.

Sin embargo, esto no es todo porque en septiembre de 2016 la editorial Planeta mostró interés en el trabajo de la fundación y surgió el libro “S.O.S. Alergia alimentaria: Guía de supervivencia” de editorial Paidós, que coordinaron y encabezaron el Dr. Gustavo Marino y la ecónoma Silvia Smid, especialista en recetas para personas alérgicas.

“Conocí al doctor como paciente, pero aun cuando ya había terminado mi tratamiento, seguí en contacto con él porque gracias a mi trabajo de hace algunos años en *Utilísima* tenía mucha experiencia realizando recetas. Así, comenzamos a trabajar en muchas variantes para diferentes edades (no es lo mismo un chico que un adolescente alérgico), pero también en especialidades para diferentes momentos (fiestas, cumpleaños, celebraciones)”, sostuvo Silvia.

“De repente, nos dimos cuenta que teníamos 150 recetas probadas, testeadas y elaboradas con las que claramente había que hacer algo. Esa vocación de poder ayudar a la gente a través de la fundación era una necesidad nuestra y del afuera que se convirtió en un libro. Y eso nos pone sumamente contentos porque creemos que en algún punto somos un nexo, un puente entre eso que pasa en un consultorio y lo que después hay que trasladar a la vida cotidiana”, concluyó Smid. ■

LA INNOVACION ES NUESTRO FOCO LOS PACIENTES NUESTRA PRIORIDAD



Trabajamos día a día para ayudar a mejorar la vida y la salud de nuestros pacientes y hacer los sistemas de la salud más eficientes.

Juntos estamos llevando la atención médica más lejos. Obtenga más información en **Medtronic.com**.



Medtronic
Further. Together



catalysis

ARGENTINA

www.catalysisargentina.com.ar

pfmmedical

Quality and Experience



Jerónimo Salguero 2745 2° Piso Of. 22
Torres Plaza C1425DEL
+54 (011) 4806-5713 - 4807-9448
www.pfmsasa.com.ar

**QuantIFERON®
TB Gold Plus**

**GOLD STANDARD PARA LA DETECCIÓN DE
INFECCIONES POR TUBERCULOSIS LATENTE**

CE IVD ANMAT

VALIDADO
Cuenta con amplio respaldo clínico y científico

PRECISO
Test con mayor exactitud del mercado, menos del 2% de resultados indeterminados

SIMPLE
Requiere una única visita del paciente

ALCANCE
La OMS tiene como objetivo erradicar la Tuberculosis para el año 2025

tecnolab****

ISO 9001:2015
Management
System

Estomdo 964 | CIADICOV CABA
Buenos Aires | Argentina
Tel: 54 11 4809 5300
info@tecno**lab**.com.ar
[www.tecno**lab**.com.ar](http://www.tecnolab.com.ar)

unic
Unic Company s.r.l.
Productos Médico Hospitalario

Representante en la Argentina de:

INTERSURGICAL®
COMPLETE RESPIRATORY SYSTEMS

MASIMO
Closer to the Heart

Argon
Medical Devices

Gral. Ferré 1156 (1872) Sarandí - Buenos Aires - Argentina
Tel./Fax (011) 4205-3371 / 3387 / 4666 / 6847
E-mail: ventas@unic-company.com.ar
www.unic-company.com.ar

Calidad y compromiso al servicio de la salud



FABRA

Proveedor del Hospital Universitario Austral

Carlos Villate 5271 - (B1605AXM) Munro

Provincia de Buenos Aires - Argentina

Tel: 54 (11) 4756-1216

www.fabra.com.ar



Sabías, ¿qué?



+ Novedades en www.hospitalaustral.edu.ar

¿Qué significan los ganglios inflamados?

Son muchas las personas que se acercan al consultorio médico porque notaron una “bolita” que antes no tenían en alguna parte del cuerpo. Los ganglios forman parte del sistema linfático y reaccionan frente a diferentes agentes nocivos.

Por Noelia Veltri



Para los médicos, es frecuente ver que un paciente llegue a la consulta por notar una “bolita” que antes no tenía en una parte de su cuerpo. ¿Y qué pasa en esta situación? Más allá del susto inicial, en la mayoría de los casos, se trata de un ganglio inflamado.

“Los ganglios linfáticos son órganos que forman parte del sistema linfático, el cual es el encargado de producir y almacenar diferentes células que van a actuar frente a una infección. Están ubicados a lo largo de todo el cuerpo, pero principalmente se encuentran en el cuello, las axilas y la región inguinal. En condiciones normales, son pequeños (aproximadamente miden menos de 1 cm) y, por ende, son imperceptibles; pero, frente a diferentes situaciones, pueden crecer”, explicó el médico del servicio de Medicina Interna del Hospital Universitario Austral, **Dr. Andrés Espejo**.

Ocurre que los ganglios son algo así como una “estación de control”, en la cual se filtra la linfa, que es un líquido claro compuesto principalmente por agua y proteínas, además de células muertas, bacterias y células malignas, entre otras sustancias.

“Es, a partir de ese filtrado, que el organismo puede identificar diferentes patógenos como, por ejemplo, los virus y las bacterias; mientras que una vez finalizada la depuración, el líquido vuelve a la circulación general”, sumó Dr Espejo.

¿Por qué se inflaman?

La inflamación o aumento de tamaño de los ganglios se denomina técnicamente “linfadenopatía” y puede deberse a diferentes causas. No obstante, en todos los casos representa un síntoma de que nuestro organismo está luchando o se está defendiendo de un agente nocivo.

“Las más frecuentes son las enfermedades infecciosas –sobre todo, de origen bacteriano o viral–, razón por la cual es habitual que los ganglios se inflamen en cuadros como la gripe, la faringitis o un simple resfrío”, enumeró el Dr. Espejo.

Pero también los ganglios pueden inflamarse por infecciones como virus del herpes simple, varicela y varicela zóster, rubéola o sarampión.

Otras causas menos frecuentes son las enfermedades autoinmunes como el lupus o la artritis reumatoidea, así como también puede ser que los ganglios se inflamen como consecuencia de una reacción frente a cierto grupo de medicamentos.



En cuanto a su localización, la linfadenopatía puede producirse en una sola área del cuerpo como, por ejemplo, el cuello –de hecho, los ganglios linfáticos cervicales son los que más frecuentemente se inflaman–; pero también puede afectar a los ganglios linfáticos de todo el cuerpo.

Diagnóstico

La causa de la linfadenopatía, generalmente, es dilucidada luego del interrogatorio y el examen físico que realiza el médico.

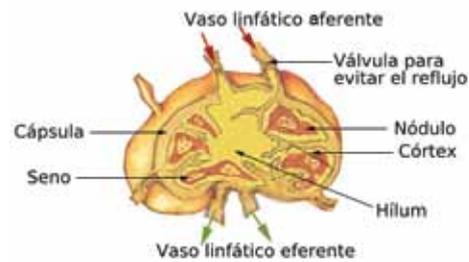
“En muchas ocasiones, no es necesario realizar ningún test específico y los ganglios volverán a su situación habitual una vez resuelto el cuadro. Sin embargo, hay ciertos pacientes –debo aclarar que es algo menos frecuente– en los que sí se requiere un mayor seguimiento ante la presencia de ganglios aumentados de tamaño”, advirtió el especialista del Hospital Universitario Austral.

“Esto es así –completó el Dr. Andrés Espejo–, porque otras enfermedades como el cáncer (de cabeza y cuello, metástasis, linfoma, leucemia) pueden manifestarse de esta manera. Ante esa situación, el médico debe solicitar estudios de acuerdo a cuál sea la sospecha clínica y muchas veces será de utilidad la punción de un ganglio para llegar al diagnóstico”. ■

“ Los agentes nocivos más frecuentes son las enfermedades infecciosas –sobre todo, de origen bacteriano o viral– razón por la cual es habitual que los ganglios se inflamen en cuadros como la gripe, la faringitis o un simple resfrío” (Dr. Andrés Espejo).

i

Estación de control



Los ganglios linfáticos son órganos que forman parte del sistema linfático, el cual es el encargado de producir y almacenar diferentes células que van a actuar frente a una infección. Están ubicados a lo largo de todo el cuerpo, pero principalmente se encuentran en el cuello, las axilas y la región inguinal. En condiciones normales, son pequeños (aproximadamente miden menos de 1 cm) y, por ende, son imperceptibles; pero, frente a diferentes situaciones, pueden crecer.

Ocurre que los ganglios son algo así como una “estación de control”, en la cual se filtra la linfa, que es un líquido claro compuesto principalmente por agua y proteínas, además de células muertas, bacterias y células malignas, entre otras sustancias.

Es, a partir de ese filtrado, que el organismo puede identificar diferentes patógenos como, por ejemplo, los virus y las bacterias; mientras que una vez finalizada la depuración, el líquido vuelve a la circulación general.

Dr. Andrés Espejo, médico del servicio de Medicina Interna del HUA.

CHAMICAL
www.chamicalcomp.com.ar

Chemical Compactación S.A., proveedor exclusivo del Hospital Universitario Austral para el servicio de recolección y transporte de residuos domiciliarios e industriales. Prestamos el mismo servicio de alta calidad a más de 1.500 firmas comerciales e industriales.

www.chamicalcomp.com.ar
Austria 1200 (1608)
Parque Industrial Tigre
Troncos del Talar
Tigre, Buenos Aires
Tel: 4715-6100

ISO 9001 BUREAU VERITAS Certification
ISO 14001 BUREAU VERITAS Certification



PROVEEDOR DEL HOSPITAL
UNIVERSITARIO AUSTRAL

¿ESTÁ SU EMPRESA PREPARADA PARA
UNA **EMERGENCIA CARDÍACA** ?

Tenga su empresa preparada para
responder a la cadena de supervivencia



LLAME A LA
AMBULANCIA

REALICE
RCP

APLIQUE
DEA

ARRIBO DE LA
AMBULANCIA

GUIDADO
POST-PARO

ACTUAR EN LOS PRIMEROS 10 MINUTOS
SERÁ FUNDAMENTAL!!!!

- CUALQUIER PERSONA
- EN TODO MOMENTO
- EN CUALQUIER LUGAR
- RCP (RESUCITACIÓN CARDIOPULMONAR)
- DEA (DESFIBRILADOR EXTERNO AUTOMÁTICO)



Tucumán 1438 - P. 5 - Of. 501 - C1050AAD - Bs. As. - Argentina
Tel.: (líneas rotativas) - 4372-3421/26 - Fax: 4372-3493
info@filobiosis.com.ar - www.filobiosis.com.ar



MEDICAL WORLD S.A.

PROVEEDOR DE INSUMOS MÉDICOS
DE ALTA COMPLEJIDAD DEL
HOSPITAL UNIVERSITARIO AUSTRAL



Tel./Fax: (5411) 4951 - 2556 - mw@medicalworld.com.ar
www.medicalworld.com.ar



Excelencia en atención farmacéutica



Farmacia PARADIÑEIRO

Ruta Panamericana Km. 50
Shopping Torres del Sol
Pilar - Bs. As.
Tel.: 0230-4473005

Farmacia MISBACK

Av. Camaño 1175
Ctro. Comercial La Escala
La Lonja - Pilar - Bs. As.
Tel.: 0230-4666185

Farmacia ZANOTTA

Ruta 25 Nro.1825
Escobar - Bs. As.
Tel.: 0348-4425001

Farmacia ROMANI

Av. Maipu 3548
Olivos - Bs. As.
Tel.: 011. 4794-0102/4420

Farmacia ALTOCANNING

Formosa 603
Shopping Las Toscas
Ezeiza - Bs.As.
Tel.: 011. 4389-2454

Farmacia MISBACK II

Villa Adelina 1661
Ctro. Comercial La Esquina
Manuel Alberti - Pilar - Bs. As.
Tel.: 0348-4639068

Farmacia DEL PASEO

Ruta Panamericana Km.44
Shopping Paseo Pilar - L1 bis
Del Viso - Pilar - Bs. As.
Te 02320-478200

Farmacia DEL NUEVO PASEO

R. Panamericana Km 54-5
Paseo Champagnat,
Pilar - Bs. As.
Tel.: 0230-4374470

Farmacia DEL CONCORD

Ruta Panamericana Km. 49-5
Edificio Concord - UF 211
La Lonja - Pilar - Bs. As.
Tel.: 0230-4300183

- *Atendemos todos los días del año* • *Vacunatorio*
- *Entregas a domicilio sin cargo* • *Obras Sociales y Prepagas*
- *Lineas completas de dermocosmética*
- *Amplio surtido en accesorios para bebés* • *Ortopedia*

www.farmaciasgp.com.ar

ANGIOCOR



Stents coronarios
y periféricos



Endoprótesis para
Aneurisma Aórtico



Stents periféricos
recubiertos con PTFE

ANGIOCOR
REPRESENTANTE EXCLUSIVO

Avda. Rivadavia 4260 4° y 10° Pisos · (1205) CABA · Argentina · (54-11) 4981-1122
Av Olazabal 1515 13° Piso Of. 1302 · (1428) CABA, Argentina · (5411) 4849-7248
Av Alicia Moreu de Justo 2050 3° Piso Of. 312 · (1107) CABA · Argentina

<http://www.angiocor.com.ar> - ventas@angiocor.com.ar

PROPATO
" Equipamiento e Insumos Hospitalarios

Proveedor del Hospital Universitario Austral
Trabajando juntos para mejorar la calidad de vida del paciente

www.propato.com.ar

Control de colesterol: alimentos

Aunque esta sustancia química es producida por el organismo, también se incorpora mediante los alimentos. Por eso, es tan importante seguir una dieta rica en alimentos protectores como las frutas y las verduras, y dejar de lado aquellos de origen animal.

Por Noelia Veltri

FOTO: LUKAS

Todos conocemos y en mayor o menor medida estamos familiarizados con el concepto de colesterol: que es bueno tenerlo bajo, que hay que hacerse análisis regularmente para mantenerlo a raya, que es importante respetar las indicaciones del médico, que hay uno “malo” y uno “bueno” como en las películas, pero ¿sabemos cómo llevar todo ese conocimiento a la práctica?

Los **Dres. Sebastián Eduardo Obregón** y **Fernando Botto**, cardiólogos y médicos del Centro de Hipertensión Arterial del Hospital Universitario Austral, explicaron que “el colesterol es una sustancia química del grupo de los lípidos o grasas que se encuentra normalmente en el organismo, puesto que es producido por el hígado. Sin embargo, también se incorpora a través de alimentos de origen animal como carnes, fiambres, lácteos y huevos”.

Justamente, por eso, es tan importante conocer cuáles son las claves que permiten elegir correctamente los alimentos que se van a consumir para que a través de la alimentación se pueda controlar el colesterol.

“Muchas personas presentan valores de colesterol elevado en los análisis de sangre – siempre tomando como parámetro lo que son los valores promedio de la población– razón

por la cual, para ese tipo de pacientes, es muy importante cuidar algunos aspectos de la alimentación”, detalló el Dr. Sebastián Obregón.

“Como concepto general –continuó–, es importante explicar que el total de calorías de todos los diferentes orígenes que se ingieren con los alimentos es el que finalmente determina la producción del colesterol en el hígado. Así, el colesterol total que se observa en la sangre se relaciona no solo con la ingesta directa de la molécula de colesterol, sino también con su producción interna”.

Y los factores que van a modificar finalmente el valor del colesterol en sangre son aquellos que varían de persona a persona: el metabolismo, la dieta basada en las costumbres y necesidades, y la carga determinada por las bacterias en su intestino.

Claves en la alimentación

“Así, las claves para elegir los alimentos que favorezcan una mejoría del metabolismo del colesterol se relacionan especialmente con los nutrientes que resultan ‘protectores’ como, por ejemplo, las frutas y verduras que no tienen colesterol, pero que

además constituyen en una rica fuente de fibras que evitan que se absorba el colesterol de otros alimentos en el intestino”, agregó el Dr. Obregón.

Por otro lado, las frutas y verduras aportan vitaminas necesarias para las enzimas que ayudan a eliminar el colesterol y antioxidantes, que disminuyen el potencial daño que produce el colesterol al promover mecanismos de inflamación en las paredes arteriales, por ejemplo.

También, las frutas y verduras resultan protectoras al mejorar el metabolismo de otras fuentes alimentarias ricas en ácidos grasos de un tipo de estructura especial, como los llamados omega 3 y omega 6. Estos ácidos grasos se encuentran principalmente en pescados, aceite de oliva, canola, girasol, cereales integrales y frutos secos (almendras y nueces).

“Ocurre que si bien hay un componente genético que determina la cantidad de colesterol que poseemos, la alimentación siempre debe ser parte del tratamiento para reducirlo. En este sentido, toda dieta baja en calorías para disminuir de peso además va a reducir el colesterol. Pero, en particular, es muy importante llevar adelante una alimentación rica en todos los alimentos mencionados, evitando dentro de lo posible los alimentos de origen animal mencionados al comienzo”, sostuvo por su parte el Dr. Sebastián Botto.

¿Por qué es perjudicial?

El colesterol es necesario para fabricar membranas celulares y algunas hormonas. Sin embargo, su exceso y acumulación, ya sea por el paso del tiempo (envejecimiento natural o fisiológico) o por un proceso de envejecimiento arterial precoz (que suele ser acelerado), puede ser perjudicial.

“La principal razón es que si el colesterol se acumula en las paredes de las arterias (proceso denominado aterosclerosis), incrementa el riesgo de ataque cardíaco (Infarto Agudo de Miocar-



El Dr. Sebastian Obregon mostrando una placa ateromatosa en el Ecodoppler.

“ La importancia de cuidar la alimentación para prevenir es una cuestión que no pasa solo por las calorías que se ingieren, sino por las que se ingieren sin ser consumidas, como consecuencia de una actividad física reducida, las cuales son las que contribuyen al exceso de peso y del colesterol” (Dr. Sebastián Obregón).

dio o IAM) o cerebral (Accidente Cerebrovascular o ACV), así como también puede predisponer al paciente a sufrir una angina de pecho o insuficiencia coronaria”, aportó el Dr. Botto.

Vale aclarar que además del colesterol elevado, la aterosclerosis tiene múltiples causas, además de verse favorecida por la presión arterial alta, el tabaquismo, el exceso de peso, la diabetes, el sedentarismo y el estrés.

Por lo general, las arterias más afectadas son las del corazón o coronarias, las del cuello o carótidas, las del cerebro, la aorta –la gran arteria que sale del corazón y recorre el tórax y el abdomen– y las de los miembros inferiores.

“En este aspecto y relacionando la importancia de cuidar la alimentación para prevenir, es importante destacar que la cuestión no solo pasa por las calorías que se ingieren, sino también por las que se ingieren sin ser consumidas, como consecuencia de una actividad fi-

sica reducida y que son las que también contribuyen al exceso de peso y del colesterol”, puntualizó el Dr. Obregón.

Bueno versus Malo

En la mayoría de los casos, los problemas de colesterol son de carácter “adquirido” (es decir, “autogestionados”) y, por lo tanto, el control y la reversibilidad de la situación dependen de cómo



Lectura

A fines de 2016, el equipo del Hospital Universitario Austral publicó el *Libro de recetas para el control del colesterol* de Editorial Albatros, como consecuencia de la permanente interacción de médicos y especialistas en nutrición, y para dar respuesta a las necesidades de mensajes prácticos y ajustados al gusto y a la cultura argentina, respetando siempre los principios de una alimentación saludable para toda la familia.



FOTO: PIXABABY

“Ocurre que si bien hay un componente genético que determina la cantidad de colesterol que poseemos, la alimentación siempre debe ser parte del tratamiento para reducirlo. En este sentido, toda dieta baja en calorías para disminuir de peso además va a reducir el colesterol” (Dr. Fernando Botto).



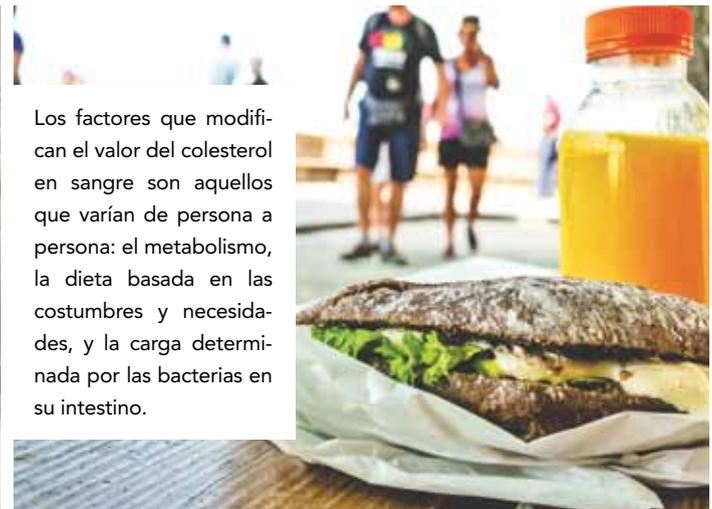
El colesterol también se incorpora a través de alimentos de origen animal como carnes, fiambres, lácteos y huevos.

FOTO: ROBINSTICKEL



Las frutas y verduras son nutrientes que resultan “protectores”, puesto que no tienen colesterol y, además, constituyen en una rica fuente de fibras, ya que evitan que se absorba el colesterol de otros alimentos en el intestino.

FOTO: RAWPIXEL



Los factores que modifican el valor del colesterol en sangre son aquellos que varían de persona a persona: el metabolismo, la dieta basada en las costumbres y necesidades, y la carga determinada por las bacterias en su intestino.

FOTO: LUMINCOM

se realicen las modificaciones de la alimentación y del estilo de vida.

“Pero, en algunos casos, los niveles de colesterol están fuertemente influenciados por factores hereditarios o alteraciones genéticas y, por ende, en el examen físico de estas personas –cuyos análisis suelen arrojar valores de colesterol LDL o colesterol ‘malo’ por encima de 180 mg/dl–, se observan con frecuencia signos tales como acumulaciones visibles de grasa en la piel o en los ojos”, describió el Dr. Obregón y amplió: “El consenso de expertos ha determinado que estos individuos se benefician con los cambios en el estilo de vida y también con el tratamiento farmacológico para bajar el colesterol, ya que el riesgo de padecer problemas cardio o cerebrovasculares es mucho más alto que en las personas de la misma edad que no presentan dichas condiciones y, por lo tan-

to, es fundamental la detección precoz”.

Existen dos fracciones o tipos de colesterol: el llamado “malo” o LDL y el “bueno” o HDL. El colesterol total debe estar debajo de 200 mg/dL, con un LDL inferior de 130 mg/dL y un HDL por encima de 40 mg/dL.

Cuando los valores están por fuera de estos límites se consideran inadecuados; del mismo modo que cuando las medidas nutricionales, la reducción de peso y el ejercicio no son suficientes, el médico debe indicar un medicamento que ayude al paciente a bajar su colesterol.

“Los agentes farmacológicos más efectivos se denominan ‘estatinas’ (rosuvastatina, atorvastatina, simvastatina, fluvastatina) y han demostrado mejorar marcadamente el colesterol y reducir el riesgo de ataque cardíaco o cerebral. En la mayoría de los casos, las estatinas representan la primera línea terapéuti-

ca, aunque existen otros fármacos muy útiles en casos de intolerancia o efectos indeseables como el ezetimibe, los llamados ‘fibratos’ y la colestiramina. Los fibratos tienen una particular ventaja en la reducción de los triglicéridos cuando estos son los predominantes”, enumeró el Dr. Fernando Botto.

Además, recientemente, se ha investigado un grupo de nuevos agentes muy efectivos para bajar el colesterol hechos con anticuerpos monoclonales (evolcumab, alirocumab), que sirven para las personas que tienen intolerancia o efectos adversos con las estatinas, así como también para sujetos con muy alto riesgo cardiovascular que no logran las metas con los otros medicamentos.

Si bien estas drogas aún no están disponibles en nuestro país, en algunos meses ya estarían aprobadas. ■



malcorra
nitrógeno líquido

**Venta y distribución de
nitrógeno líquido**

**Comercialización y reparación
de termos cryogénicos**

Cañuelas Bs. As. / Tel/fax: (02226)
422099 Cel: (02226) 15 515709
nitrogenomalcorra@speedy.com.ar

CREXEL SRL
Ingeniería para energía segura

30 AÑOS BRINDANDO ENERGÍA SEGURA PARA AEROPUERTOS,
DATA-CENTERS, INDUSTRIAS, HOSPITALES, ETC.

30

1987 < ANIVERSARIO > 2017

Inversores

UPS Industriales

UPS modulares



UPS INDUSTRIALES CON TRANSFORMADOR,
GARANTIZAN CONTINUIDAD EN LOS
ESCENARIOS MÁS CRÍTICOS.
DE 30 A 4000 KVA.

UPS MODULARES, MAXIMIZAN LA
REDUNDANCIA, EFICIENCIA Y CALIDAD DE
ENERGÍA EN ESPACIOS REDUCIDOS.
DE 10 A 2000 KVA.

INVERSORES SOLARES DE 3 KVA A 200
MVA, BRINDAN ENERGÍA RENOVABLE PARA
PEQUEÑAS INSTALACIONES HASTA
PARQUES FOTOVOLTAICOS.

SIEL
ENERGY & SAFETY

KSTAR
powered by CREXEL SRL



BATERIAS
MOTOMA
Power into the Future

Vieytes 1267 (C1275AGI) - CABA - Argentina
ups@crexel.com.ar / ups@crexelups.com
TEL./FAX: 4300 5575 / 7542 // 4307 8243
4301 4999 // 4302 0271 / 0035

www.crexel.com.ar



Medical Implants S.A.
Padre Vanini 344 ,CP(1603)
Villa Martelli, Buenos Aires, Argentina
Tel:4761 4800



CORPOMEDICA
Al Servicio de la Profesión Médica

Proveedores del Hospital
Universitario Austral
de productos para Endoscopia

Av. Córdoba 1255 1° piso, Buenos Aires
Tel.: (+5411) 4814-1333
Fax: (+5411) 4815-8655
info@corpomedicasa.com.ar

www.corpomedicasa.com.ar

SERVICIOS DE ESTERILIZACIÓN Y DESCONTAMINACIÓN

BRINDAMOS LAS SOLUCIONES DE ACONDICIONAMIENTO,
ESTERILIZACIÓN Y DESCONTAMINACIÓN DE MATERIALES PARA
TERCEROS MÁS SEGURAS Y PRODUCTIVAS DEL MERCADO.



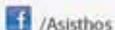
ESTERILIZACIÓN DE
PRODUCTOS



BIODECONTAMINACIÓN
DE ÁREAS



www.asisthos.com.ar



CALLE 23 N° 1442, SAN MARTÍN, BS. AS. ARGENTINA. (D1650LVD). TEL: + 54-11-4713-1681

LECTUS
Confianza en
Desinfección



Proveedor en la
línea de limpieza y
desinfección del
Hospital Universitario
Austral, con productos
de laboratorios Anios.



Av. Belgrano 1217 piso 9, of. 94
Te-Fax +5411-4381-4700/4730
(C1093AAQ) CABA-Argentina
www.lectus.com.ar





SCH soubeiran chobet
ESPECIALIDADES MEDICINALES DESDE 1912

Pioneros en la Industria Farmacéutica Argentina

- ▲ Línea Dolor y Cuidados Paliativos
- ▲ Ansiedad, Depresión y Adicciones
- ▲ Aparato Cardiovascular, Digestivo y Respiratorio
- ▲ Cicatrización de Heridas y Quemaduras

www.soubeiranchobet.com.ar

GADOR COMPAÑÍA FARMACÉUTICA ARGENTINA

Investigación y desarrollo, producción y distribución de medicamentos de alta calidad para que la Argentina y el mundo cuenten con moléculas de última generación.

Un lema siempre vigente:

Al Cuidado de la Vida



Gador 
Al Cuidado de la Vida
<http://www.gador.com.ar>



Los chicos y la droga: hablar sobre el tema

Charlar en un clima distendido y aprovechando situaciones que se dan en los medios de comunicación o con personas conocidas es una de las claves. También es importante evitar el reto y, por supuesto, fijar el ejemplo desde los hábitos y las costumbres.



Por Noelia Veltri

Seguramente a toda madre, así como también a los padres de un pre-adolescente o un adolescente, le preocupa el mundo en que vivimos y el acceso que los chicos tienen a determinadas situaciones que hace algunos años no existían o al menos no eran tan “fáciles”.

La droga es una de ellas y, por eso, cada vez es más necesario contar con herramientas y consejos para poner el tema sobre la mesa.

Dos especialistas del Hospital Universitario Austral –cada uno desde su óptica, pero sobre todo teniendo en cuenta su especialidad– nos comentaron cuál es la mejor alternativa para sentarse a hablar con los más jóvenes de la familia.

El **Dr. Fernando Burgos**, jefe de Pediatría Ambulatoria del HUA consideró que “al hablar sobre drogas es reco-

mendable hacerlo de manera distendida y aprovechando situaciones espontáneas para introducir el tema como, por ejemplo, al ver un programa en televisión, escuchar o leer comentarios de las redes sociales, o al desarrollar una noticia del diario o de la radio. También, puede ser una charla sobre un hecho sucedido en la escuela, en el barrio, o bien, en una película”.

En todos los casos, el disparador puede ser simplemente una pregunta: “¿qué te pareció la película?”, “¿creés que es cierto que las drogas afectan así a las personas?”.

“Otra oportunidad para hablar sobre drogas es ante una experiencia de vida como, por ejemplo, cuando un amigo o un pariente se emborracha en una fiesta o en su casa. Pero nunca debemos olvidar que el tono de la comunicación es muy importante: no se trata de examinar o interpelar al chico,

“ Los chicos tienen muchísima información y, por eso, está bueno hablar de daños, despejando los mitos que existen alrededor de las sustancias. Un buen punto es trabajar el tema de la diversión sin ellas y tener en cuenta las consecuencias del consumo. Una alternativa es hablar sobre las situaciones de riesgo como manejar alcoholizado, quedarse dormido en la vía pública o vivir situaciones de abuso o no deseadas por estar bajo los efectos del alcohol u otros” (Dra. Verónica Torres Cerino).



sino de mostrar interés y compromiso”, agregó el especialista.

Todas estas claves sirven para consolidar la mejor forma de ayudar a los chicos a fortalecer sus actitudes y decisiones en torno a las drogas y al alcohol: mediante una comunicación positiva que les facilite la toma de una postura firme y sólida de rechazo ante las conductas que son nocivas para la salud. Y esto difícilmente se puede lograr si no hay diálogo.

“Crear que ellos no saben nada, que no escucharon nada o que no tienen curiosidad o dudas es no ver la realidad y no afrontar de forma positiva las situaciones. Por lo que hay que tomarse el tiempo necesario y asegurarse de que nuestros hijos conocen todo lo necesario sobre las drogas y tienen una actitud formada al respecto”, dijo el Dr. Burgos.

¿Cuándo empezar?

Es recomendable que la educación respecto a las drogas comience a una edad muy temprana, poco después de que los niños empiezan a dominar el lenguaje –aunque no es una buena idea iniciarla con debates sobre la marihuana o el alcohol.

“Lo mejor es arrancar con charlas o discusiones sobre lo que dejamos o no entrar en nuestro cuerpo. Por ejemplo, se puede empezar hablando de nutrición, o bien, al tener que tomar medicamentos. Después, a los 10 u 11 años –es de-



Mediante una comunicación positiva, se facilita la toma de una postura firme y sólida de rechazo ante las conductas que son nocivas para la salud.

FOTO: EVINERIN

cir cuando los niños son lo suficientemente grandes como para reflexionar sobre temas de adultos, pero todavía lo jóvenes para aceptar la orientación de los padres– surge la oportunidad para introducir el tema drogas”, recomendó el Dr. Burgos.

Por su parte, la **Dra. María Verónica Torres Cerino**, médica pediatra y toxicóloga del Hospital Universitario Austral sumó: “Las situaciones se van dando según la edad y hay que saber aprovecharlas. Cuando son más chicos, es bueno recurrir a disparadores de los medios como la tele, pero más allá de eso, el momento para hablar es todo momento”.

En este sentido, y si bien es lógico que los padres se alteren o preocupen ante

determinadas preguntas, lo mejor es no castigar a los chicos, sino ayudarlos a reflexionar y sobre todo no convertir a las drogas en un tema tabú.

“Si bien lo que se discuta o no estará determinado por los propios valores, por los intereses de los chicos y por el flujo del diálogo, antes de empezar es mejor poseer una información básica sobre drogas. De lo contrario, se exagera con mentiras y se pueden cometer errores difícilmente corregibles después”, afirmó el Dr. Fernando Burgos. “Los chicos tienen muchísima información y, por eso, está bueno hablar de daños, despejando los mitos que existen alrededor de las sustancias. Un buen punto es trabajar el tema de la diversión sin ellas y tener en cuenta las



Algunas cifras



Más de la mitad de los adictos empiezan a consumir antes de los 18 años. El comienzo, en general, es alrededor de los 12 (y hasta los 16).



Cuando se analiza el tipo de droga que consumen los jóvenes, la marihuana, la cocaína y el éxtasis dan inicio a los 15 años, mientras que para el paco y los inhalantes es 14. Si bien porcentualmente la marihuana presenta el menor crecimiento, continúa siendo la droga más consumida, triplicando al resto.



Datos de SEDRONAR muestran que en la provincia de Buenos Aires durante el período 2001-2011 creció el consumo de drogas duras en estudiantes secundarios. El éxtasis es la droga que más creció en el consumo de los jóvenes bonaerenses en una década.



En América, el alcohol es responsable del 5,6 % de las muertes, en tanto que unos 320 mil jóvenes de entre 15 y 29 años mueren en toda la región por causas relacionadas con el alcoholismo.



El éxtasis creció un 1200 % y la cocaína un 300 %, es decir, hay tres veces más jóvenes que la consumieron. En los solventes e inhalantes el aumento fue de un 227 %, mientras que la pasta base creció un 120 % y la marihuana un 100 %.



Argentina no es ajena a esta problemática: está segunda entre los países de América del Sur con más alto consumo anual de alcohol puro por bebedor (16 litros), solo superada por Perú.



La edad de inicio de consumo de alcohol es a los 13 años.



“Al hablar sobre drogas es recomendable hacerlo de manera distendida y aprovechando situaciones espontáneas para introducir el tema como, por ejemplo, al ver un programa en televisión, escuchar o leer comentarios de las redes sociales, o al desarrollar una noticia del diario o de la radio. También, puede ser una charla sobre un hecho sucedido en la escuela, en el barrio, o bien, en una película” (Dr. Fernando Burgos).



A través del diálogo, se fortalecen actitudes y decisiones en torno a las drogas y al alcohol.

FOTO: TRUEWONDER

consecuencias del consumo. Una alternativa es hablar sobre las situaciones de riesgo como manejar alcoholizado, quedarse dormido en la vía pública o vivir situaciones de abuso o no deseadas por estar bajo los efectos del alcohol u otros”, ejemplificó la Dra. Torres Cerino.

El pediatra y la escuela

Cuando el tema son las drogas y otras sustancias perjudiciales para el organiz-

mo, es importante que el médico pediatra se involucre porque es quien mejor conoce a su paciente y a la familia.

En este sentido, y si bien la familia es el modelo a seguir por un pre-adolescente o un adolescente –y por eso hay que ser muy cuidadosos en cuanto a los hábitos y costumbres que se tienen–, el médico y la escuela también son factores clave a la hora de la educación.

“La escuela es el lugar donde se encuentra el grupo más grande si pensamos en el riesgo de consumo y donde los niños

LLEVE SU EMPRESA AL PRÓXIMO NIVEL

COMPAÑÍA ARGENTINA LÍDER EN SOLUCIONES INTEGRALES

Proveedores del Hospital Universitario Austral



**FACILITY
MANAGEMENT**



**MANTENIMIENTO
INDUSTRIAL**



**MANTENIMIENTO
EDILICIO**



LIMPIEZA PROFESIONAL



OFFICE SUPPORT

Encontranos en



/facilityservicearg



Facility Service SA

www.facilityservice.com
Buenos Aires y Córdoba
Tel: 0810 220 4080



Facility Service S.A.



RAM
GRUPO
DE LA CALIDAD
SIN FALTA DE CUALIDAD

PC OUTLET

FACEBOOK/PCOUTLETPILAR

COMPRA Y VENTA DE COMPUTADORAS

SERVICIO TÉCNICO

CONSOLAS

REPARACIONES

INSUMOS

NOTEBOOK . NETBOOK . ALL IN ONE

dir. San Martín 850, Pilar tel. 0230 4375334
mail. pcoutlet-pilar@outlook.com facebook. /PC Outlet Pilar



GRUPO(a)[®]

teknion (a)[®] interstuhl ACTIU

www.archivosactivos.com



FOTO: TSETHDICKENS

El hecho de la vulnerabilidad biológica de los menores de edad hace que cada consumo sea más peligroso que en de los adultos.



FOTO: TOOKAPIC

“ Las consecuencias del consumo problemático de alcohol en los adolescentes se asocian a daños cerebrales y déficits neurocognitivos con efectos negativos sobre el aprendizaje y el desarrollo intelectual” (Dr. Fernando Burgos).

pasan gran parte del tiempo. Por eso, la prevención debe realizarse de manera transversal en cada una de las materias escolares y en la normativa del centro”, puntualizó el jefe de Pediatría Ambulatoria del Austral.

“Lo mejor es que las escuelas generen espacios de charla serios, para que además los chicos vuelvan a casa contando lo que vieron y eso pueda ser tomado como disparador para la charla familiar. También, es bueno cuando la escuela trabaja formando a los padres y profesores”, refirió la Dra. Torres Cerino.

Las sustancias más riesgosas

Tal como explicó la Dra. Torres Cerino, “las drogas más dañinas son el alcohol y el tabaco, así como también la marihuana. A su vez, estas suelen ser

las de inicio. De hecho, la marihuana le abre la puerta a otras drogas, aunque también hay que decir que muchas personas solo son adictas al alcohol, al tabaco o a la marihuana, y hacen cuadros gravísimos a partir de eso y sin necesidad de migrar al uso de otras sustancias”.

Por supuesto, hay drogas que presentan una toxicidad más aguda o daños muy severos en el corto plazo, pero siempre que se hable de adicción estamos frente a un consumo compulsivo y peligroso. Por otra parte, el hecho de la vulnerabilidad biológica de los menores de edad hace que cada consumo sea más peligroso que en de los adultos.

“Los registros muestran un crecimiento preocupante del consumo de drogas más potentes y adictivas como el paco, la cocaína o el éxtasis, lo que genera un

alerta adicional, ya que estas drogas son las que por lo general están presentes en los cuadros de ‘sobre dosis’ que según los especialistas en toxicología se dan entre los 16 y 20 años”, completó el Dr. Burgos, no sin antes señalar que “las consecuencias del consumo problemático de alcohol en los adolescentes se asocian a daños cerebrales y déficits neurocognitivos con efectos negativos sobre el aprendizaje y el desarrollo intelectual”.

“Por eso, es aconsejable que el tema de los jóvenes y el alcohol se incluya en los contenidos que se imparten en la escuela, más allá de que en el hospital realizamos charlas en colegios de la zona, como parte de un Programa de Prevención de Adicciones y de Comunicación de Padres e Hijos”, cerró el especialista. ■



Instituto Superior Frédéric Chopin

"Aprender a aprender, aprender a enseñar, aprender a vivir"

Títulos oficiales - Validez nacional

Profesorado de Educación Física - Profesorado de Educación Inicial
Profesorado de Educación Primaria - Profesorado de Danzas Folklóricas
Profesorado de Expresión Corporal - Profesorado de Educación Musical
Escuela de Música para Niños y Jóvenes (Edad de 6 a 14 años)



Julio A. Roca 226, Pilar - (0230) 4432957 / (0230) 4375273

info@institutochopin.edu.ar - www.institutochopin.edu.ar - Facebook: Instituto Superior Frederic Chopin



*Grupo Educativo Colegio Altos los Robles
Instituto Estratégico Macedonio Fernández*



Educando con valores, integridad
y calidad



Nivel Inicial y Primario:
02323-470460
Nivel Secundario:
02323-470651

Jornada Extendida
Opcional

Juana de Irbarbouru 370
Parque Sakura - Exaltación de la Cruz
Altosrobles@yahoo.com.ar / iemfps@yahoo.com.ar

Muchos pueden escribir un libro.....
 Muchos pueden plantar un árbol.....

Pero no todos escriben bien.
 Y son pocos los que saben comprender
 El Arte de la naturaleza.



Mathear

espacios verdes

Movil: 011-1524241561 ID: 184*193

info@mathear.com.ar

www.mathear.com.ar

Caamaño 1060 Villa Rosa Pilar-Buenos Aires



Más de 65 años de experiencia en Educación



Colegio mixto y laico - Nivel Inicial, Primario y Secundario

- ✓ Nivel Inicial desde 2 años
- ✓ Nivel Primario
- ✓ Nivel Secundario Bachiller Bilingüe - Orientación en Comunicación
- ✓ Exámenes internacionales

Nivel Inicial: FIRSTWORDS y QUICKMARCH (Pearson)

Nivel Secundario: ICE Diploma IGCSE - PET - FCE - CAE

- ✓ Educación Física Torneos intercolegiales
- ✓ Participación en simulacro de modelo ONU
- ✓ Predio de 9 Ha

www.campuslincoln.com.ar - informes@campuslincoln.com.ar
 Km 38.5 Ramal Pilar - Av. Patricias Argentinas 3250, Garín, Pilar
 Tel. 03484-620021 / 620020

INSEGURIDAD

www.watchman.com.ar
 info@watchman.com.ar

ASALTAN COUNTRY EN BARRIO CERRADO

Una familia del Barrio Cerrado El Zor al fue...
 Barrio. Los delincuentes...
 seguridad privada del lugar...
 "Temí lo peor". Pág. 07



INSEGURIDAD EN COUNTRY Y BARRIOS CERRADOS

La inseguridad ha llegado a los Countries y Barrios Cerrados del interior y del conurbano bonaerense. Pág. 13

SEGURIDAD PRIVADA PARA EL MUNDO REAL

Watchman es una empresa dedicada a prevenir y neutralizar el delito en barrios cerrados, countries y empresas. Un equipo de profesionales altamente capacitados, equipados con la tecnología y medios adecuados para brindar respuestas rápidas a sus necesidades. **Respeto, servicio y eficacia para su seguridad.**

Express Service

Exclusivo Servicio de Mantenimiento Completo.
En una hora o menos.*



Chapa y Pintura

Trabajos en Carrocería y Pintura
Todas las compañías de seguros.



Mercedes-Benz Postventa
Vayas donde vayas, estés donde estés.



LaMercedPilar
concesionario oficial Mercedes-Benz

Horarios: Lu-Vi 8:00 a 12:30 y 14:00 a 18:30 hs. | Sábados: 8:00 a 12:30 y 14:00 a 17:30 hs.
Solicitud de Turnos: 0.800.222.1000 | postventa@lamercedpilar.com | www.lamercedpilar.com
Las Magnolias 581 esquina Panamericana Km 50 Ramal Pilar [B1630CFA] Buenos Aires

*Servicio A, Servicio B en una hora y media o menos. Diesel San Miguel S.A.C.I.F.I.A. CUIT: 30-52253674-8. Los servicios A y B son servicios de rutina. Consultar su alcance en el cuaderno de mantenimiento. El tiempo máximo estimado para cada servicio no incluye trabajos adicionales.

CONFORT + TRABAJO + RELAX

• LA OPCIÓN QUE BUSCABAS EN PILAR •



APART

**Rental Suites
PILAR**

Tel.: [0230] 4667799 // Av. 12 de Octubre 1086 . Colectora Norte . Altura km. 50 Panamericana
Pilar . Buenos Aires . Argentina // infopilar@rentalsuites.com.ar // www.rentalsuites.com.ar

QUIMTEX EXPRESS

¡OFERTA!

Látex Albión
interior 20lts.
Premium
super cubritivo



AHORA 12

PROGRAMA DE FOMENTO AL COMERCIO Y LA PRODUCCIÓN

02320 405560

www.quimtexexpress.com.ar

12 de Octubre 1264 Del Viso (colectora este)



WASLEY S.A.

TERMOMECANICA

AIRE ACONDICIONADO CENTRAL
AREAS LIMPIAS
AMBIENTES CONTROLADOS

IBARROLA 53 - (1702) - Ciudadela - PCIA. de BS. AS.

TEL.: 4657-9950 / 6421 FAX: 4657 - 9950

e-mail: wasley@speedy.com.ar



Servicio Integral de Mantenimiento Técnico

Plomería - Electricidad - Gas - Colocación de Aires Acondicionado - Riego
Techos - Pintura General - Revestimientos - Durlock - Hidrolavados
Construcciones - Refacciones - Movimientos de suelo

www.pilarhousing.com.ar

0230 - 4471255 / 256

Barrio Robles del Monarca - Pilar



Dental Care Pilar

Consultorios Odontológicos

Dra. M. Jorgelina Lejarza
*Odontóloga Especialista
en Ortodoncia*

M.N. 25962 - M.P. 50623
mjlejarza@yahoo.com.ar

Dra. Valeria Orlando
Odontóloga

M.N. 20309 - M.P. 50815

Dr. Juan Agustín Goya
Odontólogo

M.N.29367- M.P. 43810

PARALELO 50 SUR, OFICINA 208,
PILAR, BUENOS AIRES, ARGENTINA
TEL 0230- 4384477 / 4384478

La Odontología y la dedicación en Ortodoncia han experimentado una auténtica revolución tecnológica en los últimos años. Es así como los centros odontológicos son capaces de ofrecer diferentes tratamientos personalizados para cada paciente. Soluciones que permiten reducir los tiempos de los mismos y obtener los resultados deseados de una forma más efectiva, cómoda y rápida.

La Estética constituye una de las principales preocupaciones de los pacientes jóvenes y adultos que requieren tratamiento ortodóncico para lograr una sonrisa atractiva.

De la Ortodoncia, en combinación con la ciencia y la tecnología, ha surgido una nueva alternativa, los sistemas de alineadores invisibles, basado en los últimos adelantos de la ingeniería tridimensional. Corrigen malas posiciones dentarias utilizando una serie de férulas alineadoras hechas a la medida, casi indetectables, que garantizan el éxito de un tratamiento ortodóncico con todas las ventajas y beneficios de un método estético.



**USTED PUEDE HACER FOCO
EN LA TAREA PRINCIPAL DE SU COMPAÑÍA**

**NOSOTROS NOS OCUPAMOS
DEL BIENESTAR DE SUS COLABORADORES**



Tel.: + 54 11 5171 7700
comercial@aramark.com.ar
www.aramark.com.ar



Noticias del Hospital Universitario Austral

Centro de Especialidad Officia

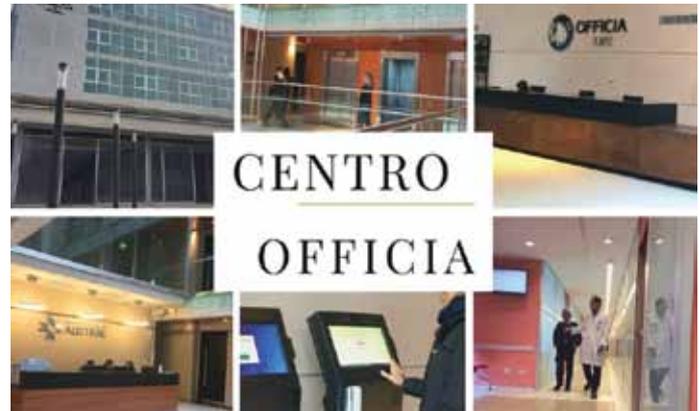
El Hospital Universitario Austral inauguró el **Centro de Especialidad Officia** ubicado en Panamericana KM 46, surge como un nuevo concepto de servicio médico diseñado estratégicamente con el objetivo de optimizar la experiencia del paciente.

¿Qué especialidades se atienden?

- **Centro de la Mujer:** compuesto por Ginecología, Patología Mamaria, Obstetricia, Unidad de Medicina Fetal y Endocrinología.
- **Centro Traumatológico:** compuesto por Traumatología General, Traumatología Miembro Superior, Traumatología Pie y Tobillo y Traumatología de Rodilla.
- **Centro Cardiológico:** compuesto por Cardiología General (Atención Primaria) y Unidad Cardio Metabólica.

Además, desde las áreas de diagnóstico se buscará brindar un servicio integral que cubra las expectativas de tiempos y calidad de servicio que nuestros pacientes merecen en:

- Laboratorio · Mamografía · Densitometría · Rayos X Digital



- Electro · ECO Cardiografía · Ergometría · Ecografía · Soporte Clínico / Pre Quirúrgico.

Ubicación: Av. Caamaño y KM 46. La Avenida Caamaño, en su cruce con el km. 46 de la Panamericana, es uno de los puntos urbanos de mayor desarrollo de Pilar, zona consolidada y elegida por colegios, barrios privados, clubes, empresas y centros comerciales.

HAY COSAS QUE NUNCA PUEDEN FALTAR EN TU CASA

Un equipo técnico móvil presta asistencia integral ante eventuales fallas, tratando de resolverlo en el lugar ó trasladando a nuestros talleres sus equipos para ser reparados en tiempo y forma.

Cuando se trata de agua, cualquier reclamo se convierte en Emergencia.



Dos Arcos S.R.L.

Casa central:

Ruta 8 N° 7.636 km. 35.600 (B1615FSU) - Grand Bourg - Bs. As.

Tel.: 02320-433939/422487 - Cel.: 011-5646-0244

Perforaciones Arco Iris

www.perforacionesarcoiris.com

natal's

Veterinaria & Petshop

(0230) 4480 775

www.natals.com.ar

Clínica - Cirugías

Laboratorio - Farmacia

Ecografías - Peluquería canina

Alimento para mascotas - Variedad en accesorios

TRASLADOS Y ENVÍOS SIN CARGO

Juan D. Peron 1595 (frente al Hospital Austral)
Nueva sucursal - San Martín 510 esq Av. de Mayo,
Pte. Derqui



Natals



(011)5629 6581



MULTI EVENTOS - CAFETERÍA



Civiles, bautismo, comuniones, fiestas de egresados, cumpleaños de 15, cumpleaños infantiles, fiestas de fin de año, aniversario, despedidas, reuniones corporativas. Desayunos, almuerzos, meriendas, cenas.

📍 Presidente Perón 2360

☎ Reservas o consultas: 15 6520 7120

📱 Sei Dolce Pilar

Sei Dolce Pilar
CAFÉ & EVENTOS



Tu Música



Venta y reparación de instrumentos musicales

Sonido

Iluminación

tumusicapilar@outlook.com / tumusicapilar@gmail.com

www.facebook.com/tumusica.ok

Instagram: tumusica.ok

Pedro Lagrave 330, Pilar - 0230 4375955

trendy

school & more
uniformes



ZAPATOS Y
ZAPATILLAS
ESCOLARES

UNIFORMES ESCOLARES - FABRICACIÓN Y VENTA

Pantalones y Bermudas de sarga · Camperas y Buzos polar
Joggins y Buzos de algodón · Chombas · Remeras · Sweaters
Camisas · Shorts deportivos · Calzas y Medias · Indumentaria
para profesionales de la salud · Publicidad: Remeras, Gorros
y más... · Bordados y Estampados

Las Magnolias 771 - Pilar (Al lado de Veterinaria Puppis)

uniformestrendy@gmail.com

ACEPTAMOS TODAS LAS TARJETAS DE CRÉDITO Y DÉBITO

(0230) 4645395



/uniformestrendy



Arq. Maria José Gauna
PLANOS Y CONSTRUCCION DE CASAS
 Te: 0230- 4668045 Cel: 011-15-5469-3329
 majogau@hotmail.com
 www.facebook.com/ardmajogauna

ARQUITECTA
Majo Gauna
 CONSTRUYENDO

Juan Carlos Reynoso e Hijos



Felicita al Hospital Universitario Austral por la obra de ampliación del 4to piso, sector internación de alta complejidad.

Av. de Mayo 207 (1635) - Pte. Derrigi Provincia de Buenos Aires
 Tel: (0230) 4485781 - Nextel: 7211134

Serol 15-5610-5957



La Imperial

ENCONTRAMOS EN

LA IMPERIAL DEL PILAR 

DELIVERY
 (0230) 464-5486
 (0230) 464-5487

Lagomarsino 2545 - Pilar (Ex Ruta 8 - Km. 50)

AUTO CLIMA

Pilar

PROVEEDOR DE BATERÍAS DE GRUPOS ELECTRÓGENOS DEL HOSPITAL UNIVERSITARIO AUSTRAL

Tel: (0230)4421142 Id: 719*2284

Ruta 8 N° 976 Pilar - www.autoclimapilar.com.ar
 autoclimapilar@hotmail.com



La segunda
 SEGUROS GENERALES
 COOPERATIVA LTDA. DE SEGUROS GENERALES

Héctor José Severini
 Productor Asesor Directo
 Mat. N° 00561

Víctor Vergani 632 . Pilar . Provincia de Bs. As.
 Tel.: (+54-230) 4428115 . Tel./Fax: (+54-230) 4373123
 Cel.: (011) 15-6020-4347 . ID: 242*1104
 E-mail: hseverini@lasegunda.com.ar . Website: www.lasegunda.com.ar



PROMO EMPLEADOS HOSPITAL AUSTRAL

MATRÍCULA BONIFICADA



Sport Club
 LAS PALMAS

0230 438-4009 | info.palmas@sportclub.com.ar | Las Palmas del Pilar

LA ACTITUD ES LO QUE CUENTA



ESCUELA ARGENTINA MODELO

Desde 1918 innovación y excelencia educativa

EAM NORTE

Gral. Soler 5388 esq. colect. Panam.

Pablo Nogués. Pcia. de Bs. As.

Tel. (011) 4463-3444

Fácil acceso desde los 2 ramales
de Panamericana y de Ruta 197.
A 5' de Av. de Los Olivos y Panam.



www.eam.edu.ar

NUTRICIA • Bagó

Expertos en nutrición temprana

NUEVA FÓRMULA

NUTRAMOS EL FUTURO



NUTRILON PROFUTURA 4: Leche modificada en polvo, adicionada con GOS y FOS*, fortificada con hierro, calcio, zinc, vitaminas A, D y C, con ácidos grasos poliinsaturados de cadena larga, para niños a partir de los 2 años. SIN T.A.C.C. GRA17050001